ЦЕРКОВЬ ИИСУСА ХРИСТА СВЯТЫХ ПОСЛЕДНИХ ДНЕЙ • ИЮЛЬ 2018

Лиахона

Наследие верности для грядущих поколений, стр. 44

Наша цель: поделиться Евангелием с сотней людей, стр. 18

Сила, превышающая мощь землетрясений, пожаров и ветров, стр. 20

Пионеры: что подталкивало их вперед, стр. 24

«МЫ… ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ ПИОНЕРАМ-СВЯТЫМ ПОСЛЕДНИХ ДНЕЙ ВО ВСЕМ МИРЕ, КОТОРЫЕ ПРОЛОЖИЛИ – И ПРОКЛАДЫВАЮТ – ЕВАНГЕЛЬСКИЙ ПУТЬ ДЛЯ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ».

СТАРЕЙШИНА РОНАЛЬД А. РАСБАНД

Из статьи «С верой двигаться вперед», стр. 24.

Лиахона, июль 2018

СТАТЬИ

12 ***Святые:*** **История Церкви – Глава 5: Все пропало!**
Начав переводить листы с помощью Мартина Харриса, Джозеф сталкивается с последствиями своего решения отдать рукопись в чужие руки.

18 **Как мы добились успеха в проповедовании Евангелия**
Нэвер Чикунгуво
Если мы искренне ставим цель привести людей ко Христу, то будем чудесным образом благословлены.

20 **Не утратить способность чувствовать**
Старейшина Хорхе Ф. Себальос
В нашем мире постоянного шума нужно внимательно прислушиваться к тихому мягкому голосу, чтобы познать волю Отца.

24 **С верой двигаться вперед**
Старейшина Рональд А. Расбанд
Наши предки, пионеры, перенесли невероятные тяготы и лишения по дороге в Сион.

30 **Сохранять веру в изоляции**
Райан У. Зальцгивер
Несмотря на отсутствие церковных зданий или даже приходов, эти Святые усердно трудились ради организации Церкви у себя на родине.

36 **Книга Мормона меняет жизнь**
Новообращенные рассказывают, как Книга Мормона помогла им принять Евангелие.

РУБРИКИ

4 **Портреты веры. Виктор Барбинягра**

6 **Принципы служения. Протягивать руку помощи с состраданием**

10 **За кафедрой. Осознать, кто вы есть – и кем всегда были**
Шери Л. Дью

40 **Голоса Святых последних дней**

80 **До следующей встречи! Книга Мормона приносит изобилие**
Президент Эзра Тафт Бенсон

НА ОБЛОЖКЕ
Рисунок Дэвида Грина.

ДЛЯ МОЛОДЫХ ВЗРОСЛЫХ

44 Три путешествия современных пионеров
Сара Кинан
Как и во времена пионеров, сегодня требуется мужество и готовность жертвовать, чтобы присоединиться к Церкви.

48 Чувствуете себя потерянными? Попробуйте сбавить темп
Шарлотта Ларкабал
Я поняла, что слишком быстрый темп и легкомысленное отношение к жизни отдаляют меня от Бога.

ДЛЯ МОЛОДЕЖИ

50 Как разбираться с трудными вопросами: три принципа, которые помогут вам
Задавать вопросы – прекрасный способ укрепить свое свидетельство. Если обращаться к Господу за ответами, это позволит Духу помочь вам.

54 Когда служить было трудно
Лика Т. Вальдес
Служить моему дедушке было не очень приятно – пока я не изменила своего отношения к этому.

56 Семь подсказок для подготовки к выступлению
Сара Хансон
Выступать в церкви иногда бывает страшно. Но, используя эти подсказки, вы можете подготовить и представить интересное выступление.

58 Подготовка к жизни. Что мы делаем в храме?

60 Пример субботней хандры
Алисса Нилсен
Я поняла, как научиться ждать дня субботнего с нетерпением, а не страхом.

62 Плакат. Турнирная таблица

63 Заключительное слово. Вы можете быть достойны посещения храма
Старейшина Квентин Л. Кук

ДЛЯ ДЕТЕЙ

64 Путешествие Изабель
Джессика Ларсен
Семье Изабель предстояло долгое путешествие, но они знали, что посещение храма стоит того.

66 Хорошие бабушка и дедушка
Дженна Кофорд
Эндрю не хотел идти на праздник «Приведи в школу своего родителя».

68 Наконец-то мы стали вечной семьей
Джейн Макбрайд
Мие нравилось теплое чувство, которое она испытывала в доме Зои.

70 Пусть светит ваш свет. Друг и миссионер

72 Апостолы свидетельствуют о Христе
Старейшина Гэри И. Стивенсон

73 Клуб чтения Книги Мормона. Геламан 5:12

74 Наша страничка

75 Карточки с героями Ветхого Завета

76 Рассказы из Священных Писаний: Анна и Самуил
Ким Уэбб Рейд

79 Раскраска. Я могу делиться

Посмотрим, сможете ли вы найти Лиахону, спрятанную в этом номере. Подсказка: кем работает твой дедушка?

ИЮЛЬ 2018 Г. 26-Й ГОД ИЗДАНИЯ № 7
ЛИАХОНА 14798 173

Международный журнал Церкви Иисуса Христа Святых последних дней на русском языке

Первое Президентство: Рассел М. Нельсон, Даллин Х. Оукс, Генри Б. Айринг

Кворум Двенадцати Апостолов: М. Рассел Баллард, Джеффри Р. Холланд, Дитер Ф. Ухтдорф, Дэвид А. Беднар, Квентин Л. Кук, Д. Тодд Кристоферсон, Нейл Л. Андерсен, Рональд А. Расбанд, Гэри И. Стивенсон, Дэйл Г. Ренланд

Главный редактор: Хьюго Э. Мартинес
Младшие помощники редактора: Рэндалл К. Беннет, Кэрол Ф. Макконки
Консультанты: Брайен К. Эштон, Бонни Х. Кордон, Легранд Р. Куртис-младший, Эдвард Дьюб, Шэрон Юбэнк, Дональд Л. Холлстром, Дуглас Д. Холмс, Эрих У. Копишке

Директор-распорядитель: Ричард И. Хитон
Директор церковных журналов: Аллан Р. Лойборг
Бизнес-менеджер: Гарф Кэннон

Редактор: Адам К. Олсон
Заместитель редактора: Райан Карр
Помощник издателя: Франсиска Олсон
Редколлегия: Марисса Деннис, Дэвид Диксон, Дэвид А. Эдвардс, Мэтью Д. Флиттон, Лори Фуллер, Гарри Х. Гарф, Ларин Портер Гонт, Джон Райан Дженсен, Шарлотта Ларкабал, Майкл Р. Моррис, Эрик Б. Мердок, Салли Дж. Одекирк, Джошуа Дж. Перки, Джен Пинборо, Ричард М. Ромни, Минди Селу, Марисса А. Уиддисон

Ответственный художественный редактор: Дж. Скотт Кнудсен
Художественный редактор: Тэд Р. Петерсон
Художественная редакция: Дженет Эндрюс, Фэй П. Андрус, Мэнди Бентли, С. Кимбалл Ботт, Томас Чайлд, Дэвид Грин, Коллин Хинкли, Эрик П. Джонсен, Сьюзен Лофгрин, Скотт М. Мой, Эмили Чеко Ремингтон, Марк У. Робисон, Брэд Тир, К. Николь Уолкенхорст
Координатор защиты интеллектуальной собственности: Коллетт Небекер Он
Начальник производственного отдела: Джейн Энн Петерс
Производственный отдел: Айра Глин Эдейр, Конни Боуторп Бридж, Джули Бердетт, Томас Дж. Кронин, Брайан У. Гайги, Джинни Дж. Нильсон, Дерек Ричардсон
Подготовка к печати: Джошуа Деннис, Аммон Харрис

Директор по печати: Стивен Т. Льюис
Отдел подписки: Трой Р. Баркер

Отдел переводов: Андрей Локшин

За сведениями о получении журнала *Лиахона* обращайтесь в свой местный распределительный центр.

Ваши рукописи и вопросы вы можете отправить с сайта liahona.lds.org; выслать по почте по адресу: Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA; или по электронной почте liahona@ldschurch.org.

Журнал *Лиахона* (слово из Книги Мормона, означающее «компас» или «указатель») издается на албанском, английском, армянском (восточном), бислама, болгарском, венгерском, вьетнамском, гаитянском, голландском, греческом, датском, индонезийском, исландском, испанском, итальянском, камбоджийском, кирибати, китайском, китайском упрощенном, корейском, латышском, литовском, малагасийском, маршалльском, монгольском, немецком, норвежском, польском, португальском, румынском, русском, самоанском, себуано, сингальском, словенском, суахили, тагальском, таитянском, тайском, тамильском, телугу, тонганском, украинском, урду, фиджийском, финском, французском, хинди, хорватском, чешском, шведском, эстонском и японском. (Периодичность меняется в зависимости от языка.)

Авторское право © 2018 г. сохранено за Intellectual Reserve, Inc. Все права защищены. Напечатано в Украине.

Информация об авторском праве: если нет особых указаний, материалы из журнала *Лиахона* можно копировать для личного, некоммерческого использования (включая церковные призвания). Это право может быть отозвано в любое время. Иллюстративные материалы не допускается копировать в том случае, если в подрисуночной подписи указаны ограничения, налагаемые авторским правом.По вопросам, связанным с авторским правом, обращайтесь по адресу: Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA; электронный адрес: cor-intellectualproperty@ldschurch.org.

Журнал ЛИАХОНА (ISSN 1085-424X) издается на русском языке ежемесячно Церковью Иисуса Христа Святых последних дней, 50 East North Temple, Salt Lake City, UT 84150 USA.

В ИНТЕРНЕТЕ

Прочитать статьи и прислать свои можно на сайте **liahona.lds.org**

Просмотрите вдохновляющие послания, которыми можно поделиться (на английском, португальском и испанском языках), на сайте **facebook.com/liahona.**

Ваши отзывы отправляйте по адресу **liahona@ldschurch.org**

Оформите подписку на сайте **store.lds.org**. Можно также посетить распределительный центр, обратиться к руководителям прихода или позвонить по номеру 1–800–537–5971 (для США и Канады)

ПИКТОГРАММЫ GETTY IMAGES.

ТЕМЫ ЭТОГО НОМЕРА

Указан номер первой страницы соответствующей статьи.

Вера, *30, 40, 43*
Верность, *30, 75*
Делиться, *79*
День субботний, *56, 60*
Джозеф Смит, *12*
Дружба, *68, 70, 75*
Жертвование, *44, 64*
Изучение Священных Писаний, *48, 50*
Иисус Христос, *60, 72*
Истина, *50*
История Церкви, *12*
Книга Мормона, *12, 36, 79, 80*
Крещение, *74*
Милосердие, *6*
Миссионерская работа, *18, 70*
Молитва, *20, 48, 50, 76*
Небесный Отец, *20, 48*
Невзгоды, *24, 43*
Обращение в веру, *18, 36, 42, 44*
Пионеры, *24, 30, 44*
Покаяние, *63*
Пример, *40, 41, 70*
Святой Дух, *20, 68*
Семья, *62, 64, 66, 68*
Служение, *6, 54*
Счастье, *5*
Уверенность, *10*
Храмы, *58, 62, 63, 64, 74*

Виктор родился на три месяца раньше срока. Из-за этого у него возникли некоторые проблемы со здоровьем и он не мог ходить до семилетнего возраста. Несмотря на трудности, выпавшие на долю Виктора, он принял решение быть счастливым. Он находит радость, помогая людям и проявляя свою любовь к ним.

ЛЕСЛИ НИЛЬССОН, ФОТОГРАФ

Виктор Барбинягра

Харьков, Украина

У меня, конечно, есть проблемы, как и у всех людей. Они не больше и не меньше, чем у остальных, и хотя мы, вероятно, не сможем решить их полностью, я знаю, что мы можем справиться с ними и с уверенностью идти вперед.

Благодаря Церкви я знаю, что можно быть счастливым независимо от обстоятельств, поскольку план Бога – это план счастья. Я верю, что счастье живет внутри, а не вокруг нас.

Счастье приходит благодаря вере, стремлению полагаться на Бога и жить по Евангелию. Это помогает нам развивать правильное отношение к жизни и использовать то, что у нас есть, чтобы совершенствоваться.

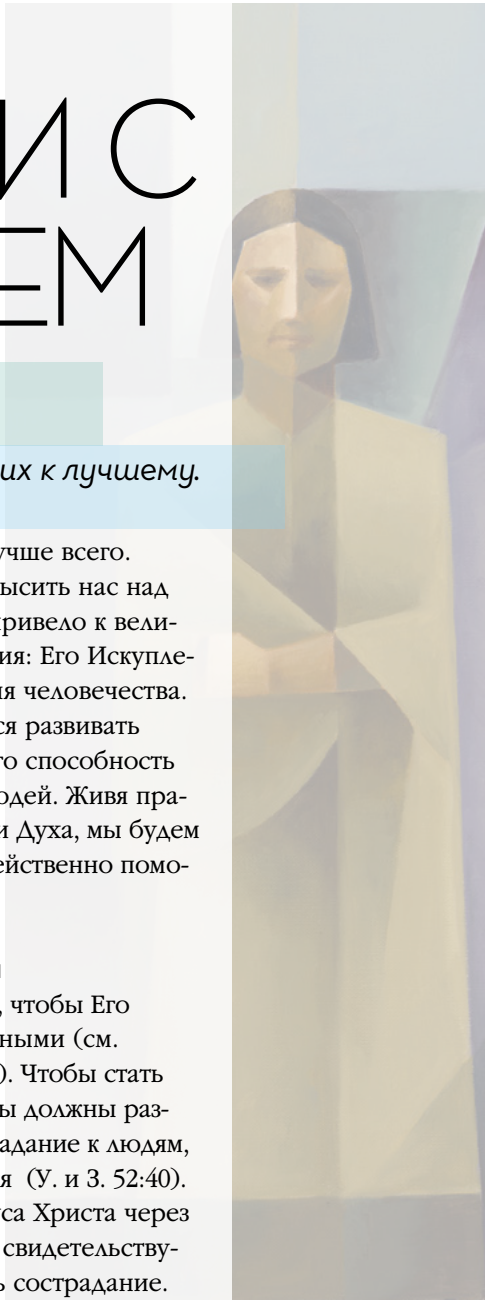
УЗНАТЬ БОЛЬШЕ

Узнать больше о пути веры Виктора можно на сайте **liahona.lds.org**.

Прочитайте тему «План спасения» на сайте lds.org/topics, чтобы узнать, как план спасения помогает нам обрести счастье.

Принципы служения

ПРОТЯГИВАТЬ РУКУ ПОМОЩИ С СОСТРАДАНИЕМ



Проявляя сострадание по примеру Спасителя, вы обнаружите, что можете менять жизнь других к лучшему.

Сострадать – значит осознавать страдания других и стремиться облегчить или уменьшить их. Завет следовать за Спасителем – это завет сострадания; он означает «нести бремена друг друга» (Мосия 18:8). Поручение заботиться о других – это возможность служить так, как это делал бы Господь – «милостив[о], с рассмотрением» (Иуды 1:22). Господь заповедал: «Оказывайте милость и сострадание каждый к брату своему» (Захария 7:9).

Сострадание Спасителя

Сострадание было движущей силой служения Спасителя (см. врезку «Сострадательный Спаситель»). Сострадание к ближним побуждало Его бесчисленное количество раз протягивать руку помощи окружающим. Определяя потребности и желания людей, Он мог благословлять их и учить таким образом, который подходил им лучше всего. Желание Спасителя возвысить нас над бедами и огорчениями привело к величайшему акту сострадания: Его Искуплению за грехи и страдания человечества.

Мы должны стремиться развивать в себе через служение Его способность откликаться на нужды людей. Живя праведно и слушая подсказки Духа, мы будем получать вдохновение действенно помогать людям.

Наш завет сострадания

Небесный Отец хочет, чтобы Его дети были сострадательными (см. 1-е Коринфянам 12:25–27). Чтобы стать истинными учениками, мы должны развивать и проявлять сострадание к людям, особенно к нуждающимся (У. и З. 52:40).

Взяв на себя имя Иисуса Христа через наш завет крещения, мы свидетельствуем, что готовы проявлять сострадание.

ВЕРА ТВОЯ ИСЦЕЛИЛА ТЕБЯ.
С КАРТИНЫ ХОРХЕ КОККО.

Принципы служения призваны помочь нам научиться заботиться друг о друге, и не предназначены для того, чтобы делиться ими в качестве послания. Если мы стараемся узнать ближе тех, кому призваны служить, Святой Дух будет подсказывать нам, в каком послании они нуждаются, помимо нашей заботы и сострадания.

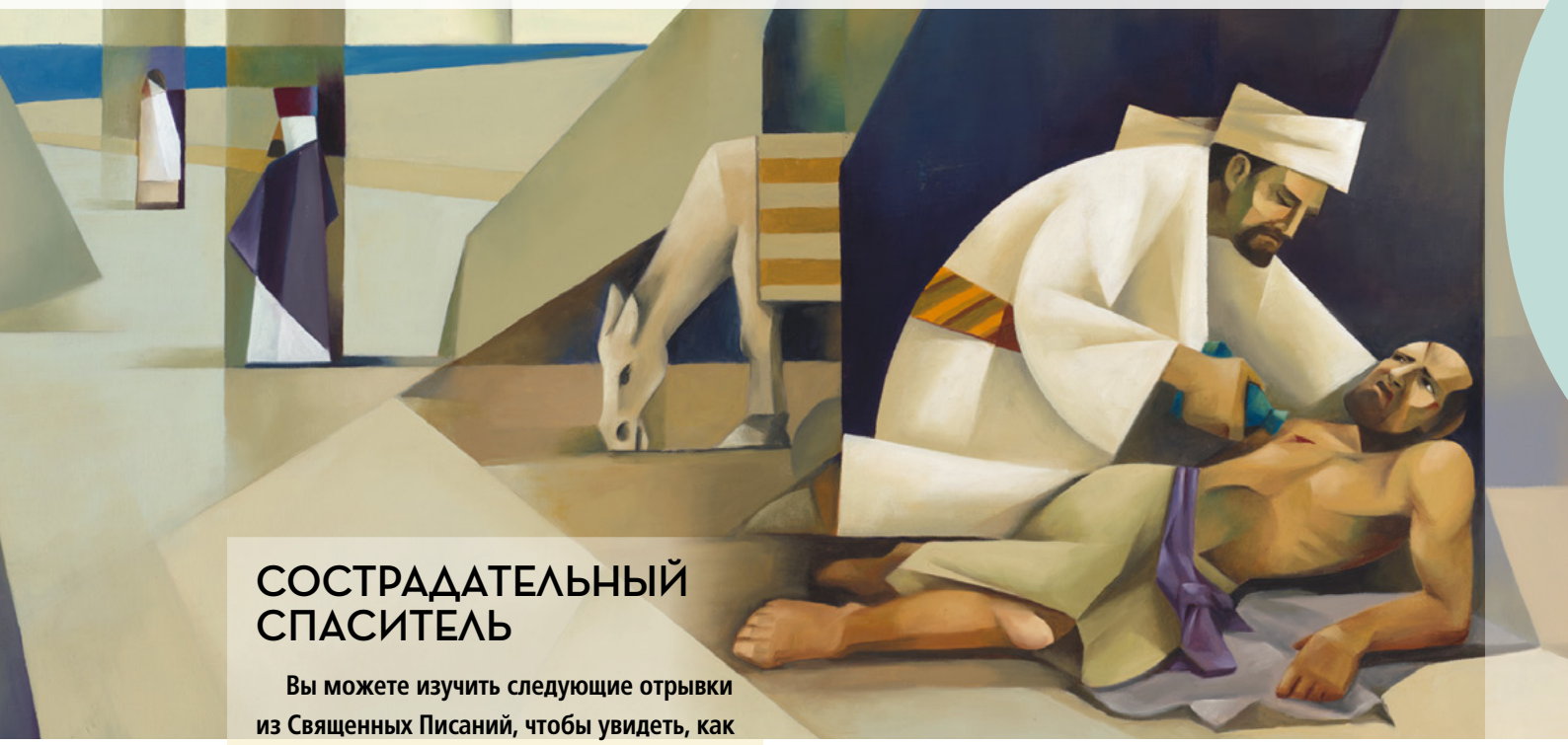
Президент Генри Б. Айринг, Второй советник в Первом Президентстве, учил, что в этом нам помогает дар Святого Духа: «Вы – член Церкви Иисуса Христа в завете…

Именно поэтому вы ощущаете желание помочь человеку, которому сложно идти вперед под гнетом печали и трудностей. Вы обещали, что будете помогать Господу облегчать эти бремена и утешать страждущих. При получении дара Святого Духа вам была дарована сила облегчать такие бремена»[1].

Например, сестра из России попала в тяжелую ситуацию и больше года не могла посещать церковь. Другая сестра в небольшом приходе с состраданием служила ей каждое воскресенье – она звонила ей и рассказывала о том, какие были выступления, уроки, кого призвали на миссию, кто родился и передавала другие новости из жизни небольшого прихода. Когда ситуация в семье прикованной к дому сестры наконец разрешилась, она по-прежнему ощущала, что является частью небольшого прихода благодаря тому, что ее подруга звонила ей каждую неделю. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. Генри Б. Айринг, «Утешитель», *Лиахона,* май 2015 г., стр. 18.



СОСТРАДАТЕЛЬНЫЙ СПАСИТЕЛЬ

Вы можете изучить следующие отрывки из Священных Писаний, чтобы увидеть, как сострадание Иисуса Христа сподвигало Его на то, чтобы исцелять, благословлять и учить тех, кто был рядом с Ним во время Его служения: от Матфея 9:35–38; 14:14; 18:27, 33; 20:30–34; от Марка 1:40–42; 5:19; 6:30–42; 9:22; от Луки 7:13; 10:33; 15:20.

ИДИ, И ТЫ ПОСТУПАЙ ТАК ЖЕ: ДОБРЫЙ САМАРЯНИН, С КАРТИНЫ ХОРХЕ КОККО.

Четыре совета для развития сострадания

Сострадание часто возрастает, когда мы сами проходим через испытания, однако есть способы развивать его уже сегодня. Подумайте о том, как применить эти четыре принципа на практике.

1. Молитва

Молитесь. Если вы будете молиться Небесному Отцу, Он откроет ваше сердце, и «вы почувствуете искреннюю заинтересованность в вечном благополучии и счастье окружающих» (*Проповедовать Евангелие Мое: Пособие по миссионерскому служению* [2004], стр. 118; см. также Мороний 7:48).

2. Практика

Практикуйтесь. Вы можете проявлять сострадание, слушая и понимая людей. Поставьте себя на место говорящего и представьте, что он чувствует. Если время и ситуация позволяют, предложите свою помощь, чтобы облегчить их боль, страдание или переживания.

СОСТРАДАНИЕ

3. Побуждения

Следуйте побуждениям. Господь может открыть нам такие способы проявления сострадания, которые мы бы сами не увидели. Когда вы чувствуете побуждение от Духа помочь другим, не раздумывайте – действуйте сразу.

4. Дружба

Будьте близким другом. Проявлять сострадание – это легко. Нужно просто искренне интересоваться жизнью других людей. Учитесь слушать (см. «Ministering Principles: Five Things Good Listeners Do», *Liahona,* June 2018, 6–9). Ваша любовь к ним возрастет, и вам станет легче найти способы проявить эту любовь.

ОСОЗНАТЬ, КТО ВЫ ЕСТЬ – И КЕМ ВСЕГДА БЫЛИ

Шери Л. Дью

В этой рубрике публикуются рассказы о жизни преданных женщин и их послания, взятые из книги *За кафедрой: выступления женщин-Святых последних дней за 185 лет* (2017).

Недавно моя шестнадцатилетняя племянница Меган и две ее подруги пришли ко мне в гости с ночевкой. Когда мы беседовали тем вечером, одна из подруг Меган спросила, каково мне было расти на ферме в те прежние дни… Я сказала девочкам, что в «те прежние дни» я была болезненно застенчивой и абсолютно неуверенной в себе.

«Как же ты избавилась от этих чувств?» – спросила Меган. Быстрый ответ уже был готов слететь у меня с языка, но я сдержалась, почувствовав, что эти замечательные девушки готовы к большему. Поэтому я объяснила им, что причина такого изменения была духовной: я не избавилась от этих чувств, пока не осознала, что именно Господь думает обо мне, и тогда мое отношение к себе и моя жизнь постепенно начали меняться. Они сразу же забросали меня другими вопросами: как я *узнала,* что Господь думает обо мне? И как они могут узнать это для себя?

Несколько часов подряд, вооружившись Священными Писаниями, мы обсуждали, как можно услышать голос Духа, насколько сильно Господь хочет открыть знание, надежно хранящееся в нашем духе, относительно того, кто мы есть на самом деле и в чем заключается наша миссия, а также какие изменения могут произойти в нашей жизни, если мы осознаем эти истины…

Нет ничего более важного для достижения успеха и счастья, чем умение слышать голос Духа. Именно Дух открывает нам знание о нашей истинной природе, включающее в себя понимание не только того, кто

КРАТКО О СЕСТРЕ ДЬЮ

Шери Линн Дью родилась в Улиссе, штат Канзас, США, в 1953 году. Она – старшая из пяти детей, и к окончанию пятого класса уже водила трактор на семейной ферме. По воскресеньям ее бабушка, Моди Дью, забирала ее рано утром в церковь. Собрания проводились в арендованном зале. Им приходилось выметать из помещения окурки и банки из-под пива, чтобы подготовить его к проведению собрания. Членство в небольшом приходе означало, что у нее было множество возможностей выступать и обучать. Она стала пианисткой небольшого прихода, когда была еще в Обществе молодых женщин, а в шестнадцать лет служила в президентстве Первоначального общества своего небольшого прихода.

Получив в 1978 году диплом историка в Университете Бригама Янга, она получила должность редактора в издательстве Bookcraft. В 1988 году она пришла в издательство Deseret Book, а в 2000 году стала его исполнительным вице-президентом.

Ей было 35 лет, когда ее призвали в Генеральное правление Общества милосердия, президентом которого в то время была Барбара В. Вайндер. В 1997 году, когда ей было всего 43 года, она стала второй советницей Мэри Эллен В. Смут в Генеральном президентстве Общества милосердия.

Во время своего выступления на Женской конференции УБЯ в 2001 году, отрывки из которого публикуются здесь (приводится современная пунктуация), сестра Дью призвала женщин осознать свою ценность.

мы есть, но и кем мы были всегда. И когда мы осознаем это, наша жизнь обретет смысл и цель настолько потрясающие, что мы уже никогда не будем прежними…

Наш дух жаждет, чтобы мы помнили истину о том, кто мы есть, поскольку наше отношение к себе, наше понимание своей истинной природы, влияет на все, что мы делаем… Это влияет на образ жизни, который мы ведем. Поэтому сегодня я предлагаю вам взглянуть по-новому не только на то, кто вы есть, но и на то, кем вы всегда были…

Можете себе представить, что Бог, имеющий о нас совершенное знание, сберег нас для этого времени, когда колья Сиона стоят выше, а возможностей нам предоставлено больше, чем когда бы то ни было? Когда Он нуждается в женщинах, которые помогут воспитать и возглавить избранное поколение в самой агрессивной духовной среде? Можете себе представить, что Он избрал нас, поскольку знал, что мы будем бесстрашными созидателями Сиона?

Благородными и великими. Мужественными и решительными. Преданными и бесстрашными. Именно такие вы и есть, и именно такими вы были всегда. Понимание этой истины может изменить вашу жизнь, поскольку это знание приносит уверенность в себе, которую невозможно укрепить другим способом…

Если вы поймете, что *вы* были избраны и сохранены для этого времени, если вы будете жить в согласии с этой миссией, то станете счастливее, чем когда-либо прежде…

Бог – наш Отец, а Его Единородный Сын есть Христос. Давайте же вновь возрадуемся, смело выступая за Спасителя и служа в Его винограднике с доблестью и силой. Давайте будем бесстрашными в созидании Сиона нашего Бога, ибо мы знаем, кто мы есть и кем мы всегда были. ■

РИСУНОК GETTY IMAGES.

ГЛАВА 5

Все пропало!

Это пятая глава новой четырехтомной повествовательной истории Церкви, озаглавленной Святые: История Церкви Иисуса Христа в последние дни. *Книга будет доступна на 14 языках в печатном виде, в разделе «История Церкви» приложения «Евангельская библиотека» и на сайте святые.lds.org. Следующие несколько глав будут опубликованы в ближайших номерах журнала, пока не выйдет первый том книги позже в этом году. Эти главы будут доступны на 47 языках в приложении «Евангельская библиотека» на сайте святые.lds.org.*

После того как Джозеф принес золотые листы домой, кладоискатели в течение многих недель пытались их выкрасть. Чтобы летопись оставалась в безопасности, ему приходилось переносить ее с места на место, пряча ее в камине, под полом в магазине своего отца и в буртах зерна. Он ни в коем случае не мог позволить себе потерять бдительность.

Любопытные соседи приходили к нему домой и упрашивали показать им летопись. Джозеф всегда отказывался, даже когда ему предлагали за это деньги. Он был намерен охранять листы, полагаясь на обещание Господа о том, что, если он сделает все, что в его силах, они будут в безопасности[1].

Все это часто мешало Джозефу исследовать листы и больше узнавать об Уриме и Туммиме. Он знал, что истолкователи должны помочь в переводе листов, но никогда прежде не пользовался камнями провидца для чтения древнего языка. Ему не терпелось начать работу, но не было понятно, как это сделать[2].

Пока Джозеф изучал листы, его работой заинтересовался один уважаемый землевладелец в Пальмире. Его звали Мартин Харрис. Джозеф годился ему в сыновья, и Мартин иногда нанимал его для работы на своей земле. Мартин слышал о золотых листах, но не придавал этим рассказам особого значения до тех пор, пока мама Джозефа не пригласила его побеседовать с сыном[3].

Когда Мартин приехал, Джозеф был на работе, так что мистер Харрис начал расспрашивать о листах Эмму и других его родных. По возвращении Джозефа, Мартин взял его под руку и попросил рассказать обо всем поподробнее. Джозеф поведал ему о золотых листах и указаниях Морония перевести и опубликовать содержащиеся на них писания.

Мартин сказал: «Если это работа дьявола, я не хочу иметь с этим ничего общего». Но если это окажется работой Господа, он был готов помочь Джозефу возглашать о ней миру.

Джозеф разрешил Мартину приподнять листы в ящике. Мартин понял, что там было что-то тяжелое, но не был убежден, что это золотые листы. «Надеюсь, ты не будешь меня осуждать, если я не поверю тебе на слово», – сказал он Джозефу.

Когда Мартин уже после полуночи вернулся домой, он тихо прошел в спальню и стал молиться, обещая Богу отдать все, что у него есть, если ему будет позволено узнать, что Джозеф вершит Божественную работу.

Во время молитвы он почувствовал, как тихий мягкий голос обращается к его душе. Именно тогда он узнал, что эти листы от Бога и понял, что должен помочь Джозефу поделиться содержащимся в них посланием[4].

В конце 1827 года Эмма узнала, что беременна, и написала об этом родителям. Прошел почти год с тех пор, как они с Джозефом поженились, и ее отец с мамой все еще были недовольны. Однако Хейлы согласились принять молодую пару в Хармони, чтобы Эмма могла родить в окружении семьи.

ТЯЖКОЕ БРЕМЯ 116 СТРАНИЦ. С КАРТИНЫ КУАНИ ПОВИ УИНДЕР.

Несмотря на то, что вследствие этого Джозефу пришлось бы покинуть своих родных, он очень хотел отправиться с ней. Нью-йоркцы все еще пытались выкрасть листы, и переезд в новое место означал бы спокойствие и уединение, необходимые для выполнения работы Господа. К сожалению, он был в долгах, и у него не было на это денег[5].

Надеясь привести финансовые дела в порядок, Джозеф отправился в город, чтобы урегулировать вопрос с выплатой долгов. Пока он находился в магазине, совершая платеж, к нему подошел Мартин Харрис. «Мистер Смит, вот пятьдесят долларов, – сказал он. – Я даю их вам для совершения работы Господа».

Джозеф с неохотой принял деньги и пообещал их вернуть, но Мартин сказал ему, чтобы тот не переживал по этому поводу. Это был подарок, и он попросил всех присутствующих засвидетельствовать, что эти деньги он передал ему по собственной воле[6].

Вскоре Джозеф расплатился с долгами и погрузил вещи в повозку. Затем, спрятав золотые листы в бочку с фасолью, они с Эммой отправились в Хармони[7].

В просторный дом Хейлов они прибыли приблизительно неделю спустя[8]. Почти сразу отец Эммы потребовал предъявить ему золотые листы, но Джозеф сказал, что может показать ему только ящик, в котором они лежат. Недовольный Айзек поднял ящик и почувствовал его тяжесть, но сомнения у него все равно остались. Он сказал, что не разрешит Джозефу держать ящик в доме, если тот не покажет ему содержимое[9].

Отец Эммы был постоянно рядом, и таким образом переводить листы было непросто, но Джозеф делал, что мог. Эмма помогла Джозефу перенести множество странных символов из летописи на бумагу[10]. Затем в течение нескольких недель он пытался перевести их с помощью Урима и Туммима. Для этого от него требовалось больше, чем просто смотреть в истолкователи. В процессе изучения этих символов ему нужно было быть смиренным и проявлять веру[11].

Через несколько месяцев в Хармони приехал Мартин. Он сказал, что почувствовал повеление от Господа отправиться до самого Нью-Йорка, где он мог бы проконсультироваться со знатоками древних языков. Он надеялся, что они смогут перевести эти символы[12].

Джозеф скопировал некоторые другие символы с листов, написал свой перевод и передал Мартину. Затем они с Эммой проводили своего друга в путь на восток, чтобы тот проконсультировался с выдающимися учеными[13].

По приезду в Нью-Йорк Мартин пошел к Чарльзу Антону, профессору древнегреческого языка и латыни в Колумбийском университете. Профессор Антон был молод – приблизительно на 15 лет моложе Мартина – и больше всего был известен за издание популярной энциклопедии по Древней Греции и Риму. Он также начал собирать истории об американских индейцах[14].

Внимательно рассмотрев символы, профессор Антон увидел сходство с древнеегипетским языком и сказал Мартину Харрису, что перевод верен.

Антон был строгим ученым, не терпящим расспросов, но принял Мартина и изучил символы и перевод, который предоставил Джозеф[15]. Хотя профессор не знал древнеегипетского языка, он читал некоторые исследования в этой области и знал, как он выглядит. Внимательно рассмотрев символы, он увидел сходство с древнеегипетским языком и сказал Мартину, что перевод верен.

Мартин показал ему другие символы, и Антон исследовал и их. Он сказал, что они представляют собой символы из множества древних языков, и выдал Мартину свидетельство, подтверждающее их подлинность. Он также рекомендовал Мартину показать эти символы другому ученому по имени Сэмьюэл Митчилл, ранее преподававшему в Колумбийском университете[16].

Профессор Антон сказал: «Он много изучал древние языки, и я уверен – он сможет вам помочь»[17].

Мартин положил свидетельство в карман, но, когда он уже собирался уходить, Антон вдруг подозвал его. Он хотел узнать, как Джозеф нашел золотые листы.

Мартин сказал: «Ангел Божий явил их ему» и принес свидетельство о том, что перевод этих листов изменит мир и спасет его от уничтожения. А теперь, когда у него есть подтверждение их подлинности, он продаст

свою ферму и пожертвует деньги на издание перевода.

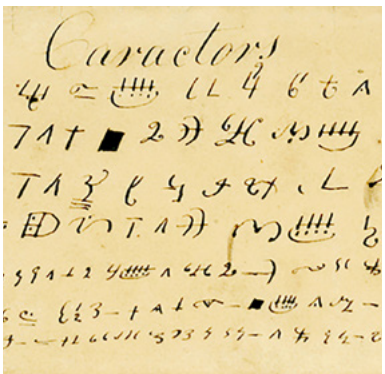
Профессор Антон сказал: «Позвольте мне взглянуть на свидетельство».

Мартин достал его из кармана и передал Антону. Профессор Антон разорвал его на клочки и сказал, что никакого служения Ангелов и в помине нет. Если Джозеф хочет, чтобы эти листы были переведены, он может принести их в Колумбийский университет, пусть ученый их переведет.

Мартин объяснил, что часть листов запечатана и что Джозефу не позволено показывать их кому бы то ни было.

«Я не могу читать запечатанную книгу», – сказал Антон и предостерег Мартина, что Джозеф, вероятно, его обманывает. «Остерегайтесь мошенников!» – заявил он[18].

Мартин покинул профессора Антона и направился к Сэмьюэлу Митчиллу. Тот любезно принял Мартина, выслушал его историю и посмотрел символы и их перевод. Он не мог их понять, но сказал, что они напоминают ему древнеегипетские иероглифы и являются письменами исчезнувшего народа[19].



Факсимиле символов с листов Книги Мормона.

Вскоре после этого Мартин уехал из города и вернулся в Хармони, исполнившись еще большей уверенности в том, что у Джозефа есть древние золотые листы и сила их переводить. Он рассказал Джозефу о встречах с профессорами и заключил, что если книгу не могут перевести самые образованные жители Америки, то это нужно сделать Джозефу.

Обескураженный этим заданием, Джозеф сказал: «Я не могу, ибо я необразован». Но он знал, что Господь уготовил истолкователи, чтобы перевести листы[20].

Мартин выразил свое одобрение. Он планировал поехать в Пальмиру, разобраться со своими делами и как можно скорее вернуться обратно, чтобы служить в качестве писаря Джозефа[21].

В апреле 1828 года Эмма и Джозеф жили в доме рядом с рекой Саскуэханна, недалеко от дома ее родителей[22]. Эмма была уже на последних месяцах беременности и часто выступала в роли писаря Джозефа после того, как он начал работать над переводом летописи.

Однажды в процессе перевода Джозеф вдруг весь побледнел. «Эмма, а вокруг Иерусалима были стены?» – спросил он.

«Да», – ответила она, вспомнив, как об этом говорится в Библии.

«Хорошо, – сказал Джозеф с облегчением. – Я испугался, что меня ввели в заблуждение»[23].

Эмма изумлялась, как скудные познания в сфере истории и Священных Писаний не мешали ее мужу переводить; Джозеф с трудом мог написать связное письмо. И все же час за часом она сидела рядом с ним, пока он диктовал перевод летописи без использования какой-либо другой книги или рукописи. Она знала, что только Бог мог вдохновить его на работу по переводу[24].

Спустя какое-то время Мартин вернулся из Пальмиры и взял на себя роль писаря, дав Эмме возможность набраться сил перед родами[25]. Но отдохнуть было не так-то просто. Жена Мартина, Люси, настояла на том, чтобы он взял ее в Хармони; они оба были сильными личностями[26]. Она с подозрением относилась к желанию Мартина поддерживать Джозефа материально и злилась из-за того, что он отправился в Нью-Йорк без нее. Когда он сказал ей, что собирается поехать в Хармони, чтобы помочь с переводом, она тоже пожелала поехать с твердым намерением увидеть листы.

У Люси были проблемы со слухом, и, когда она не понимала, что люди говорят, то иногда думала, что ее критикуют. Она также не совсем понимала принцип неприкосновенности частной жизни. После того как Джозеф отказался показать ей листы, она начала обыскивать дом и рыться в семейных комодах, шкафах и сундуках. У Джозефа не осталось другого выбора, как спрятать листы в лесу[27].

Вскоре Люси переехала жить к соседям. Комоды и шкафы снова оказались в распоряжении Эммы, но теперь Люси говорила соседям, что Джозеф хочет заполучить деньги Мартина. Люси доставляла неприятности не одну неделю, после чего отправилась домой в Пальмиру.

В спокойной обстановке перевод пошел быстрее. Джозеф начал понимать, как выполнять роль Провидца

и Носителя откровений. Всматриваясь в истолкователи или еще один камень провидца, он мог переводить листы, лежали ли они прямо перед ним или на столе, завернутыми в льняную одежду Эммы[28].

В апреле, мае и начале июня Эмма слушала, как Джозеф ритмично диктует перевод летописи[29]. Он говорил медленно, но четко, иногда делая паузы и ожидая, когда Мартин скажет «записано», указывая на то, что завершил запись сказанного Джозефом[30]. Эмма также периодически выступала в роли писаря. Ее поражало, как после остановок и перерывов Джозеф без каких-либо подсказок всегда продолжал диктовать с того же места, где остановился ранее[31].

Вскоре пришло время рожать. Стопка рукописных страниц стала довольно большой, а Мартин был убежден, что если он сможет дать своей жене прочитать перевод, она осознает его ценность и перестанет мешать их работе[32]. Он также надеялся, что Люси будет довольна, когда поймет, что свое время и деньги он тратил на то, чтобы помочь явить слово Божье.

Однажды Мартин попросил Джозефа разрешить ему взять рукопись в Пальмиру на несколько недель[33]. Джозеф прекрасно помнил, как вела себя Люси Харрис, когда была здесь, так что ему не очень понравилась такая идея. Но он хотел сделать Мартину приятное, ведь он верил в Джозефа, когда многие другие сомневались в его словах[34].

Дом Джозефа и Эммы Смит в Хармони, штат Пенсильвания, США.

Не зная, что делать, Джозеф помолился о руководстве, и Господь сказал ему, чтобы тот не разрешал Мартину брать переведенные страницы[35]. Но Мартин был уверен, что если покажет их жене, это все изменит и поэтому умолял Джозефа вопросить еще раз. Джозеф так и сделал, но получил тот же ответ. Мартин уговорил его спросить в третий раз, и на сей раз Бог позволил им поступить так, как им заблагорассудится.

Джозеф сказал Мартину, что тот может взять переведенные страницы на две недели, если вступит в завет держать их под замком и покажет их только определенным членам своей семьи. Мартин согласился и вернулся в Пальмиру с рукописью[36].

После того как Мартин уехал, Джозефу явился Мороний и забрал истолкователи[37].

На следующий день после отъезда Мартина Эмма после мучительных родов произвела на свет мальчика. Младенец был слабым, нездоровым и прожил недолго. Это потрясение оставило на Эмме сильный отпечаток: она была истощена как физически, так и эмоционально. В течение какого-то времени казалось, что и она может умереть. Джозеф неусыпно ухаживал за ней, никогда не оставляя ее надолго[38].

Через две недели здоровье Эммы пошло на поправку, и ее мысли обратились к Мартину и рукописи. Она сказала Джозефу: «Я очень переживаю и не успокоюсь, пока не буду знать хоть что-то о том, что делает с ней мистер Харрис».

Она убеждала Джозефа найти Мартина, но он не хотел оставлять ее одну. «Позови мою маму, – сказала она, – и она побудет со мной в твое отсутствие»[39].

Джозеф отправился на дилижансе на север. Во время путешествия он мало ел и спал. Он боялся, что оскорбил Господа, не послушав, когда Тот говорил ему не позволять Мартину брать рукопись[40].

В дом своих родителей в Манчестере он прибыл на рассвете. Семья Смитов готовила завтрак и направила Мартину приглашение присоединиться к ним. К восьми часам завтрак был уже на столе, но Мартин так и не появился. Ожидая Мартина, Джозеф и другие члены семьи стали тревожиться.

Наконец, спустя более четырех часов, они увидели его вдали. Он медленно шел по направлению к дому, глядя перед собой в одну точку[41]. У ворот он остановился, сел на забор и закрыл лицо шляпой. Затем он вошел в дом и, не сказав ни слова, сел за стол.

Вся семья наблюдала за тем, как он берет приборы, будто собираясь завтракать, но затем кладет их обратно. «Погубил я свою душу! – воскликнул он, схватившись за голову. – Погубил свою душу!»

Джозеф вскочил. «Мартин, ты потерял рукопись?»

«Да, – ответил он. – Она пропала, и я не знаю, где она».

«Боже мой, Боже мой! – застонал Джозеф, судорожно сжимая кулаки. – Все пропало!»

Он начал ходить взад-вперед, не зная, что делать. «Возвращайся! – повелел он Мартину. – Поищи как следует».

«Все напрасно, – стенал Мартин. – Я перерыл весь дом, перетряхнул все постели и подушки, и ее там нет».

«Значит, я должен вернуться к жене с таким известием?» Джозеф боялся, что это известие погубит ее. «А как я предстану перед Господом?»

Мама пыталась его утешить. Она сказала, что, быть может, Господь простит его, если Джозеф смиренно покается. Но тут Джозеф разрыдался, гневаясь на себя за то, что изначально не послушался Господа. Весь оставшийся день он почти не ел. Он остался дома на ночь, а на следующее утро отправился в Хармони[42].

Люси провожала его с тяжелым сердцем. Казалось, все их семейные надежды, все, что сплотило их за последние несколько лет, все сгинуло в одночасье[43]. ■

Полный список цитируемых работ приводится на английском языке на сайте saints.lds.org.

Слово «*Тема*» в сносках указывает на наличие дополнительной информации на сайте святые.lds.org.

ЛИТЕРАТУРА

1. Джозеф Смит – История 1:59; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 8, in *JSP,* H1:236–38 (draft 2); Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [1]–[2]; Knight, Reminiscences, 3.
2. Knight, Reminiscences, 3–4; Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [1]–[3]; Joseph Smith History, circa Summer 1832, 1, in *JSP,* H1:11.
3. «Mormonism—No. II,» *Tiffany's Monthly,* Aug. 1859, 167–68; Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [3]–[4]; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 8, in *JSP,* H1:238 (draft 2). **Тема:** Witnesses of the Book of Mormon [Свидетели Книги Мормона].
4. «Mormonism—No. II,» *Tiffany's Monthly,* Aug. 1859, 168–70.
5. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 8–9, in *JSP,* H1:238 (draft 2); Knight, Reminiscences, 3; «Mormonism—No. II,» *Tiffany's Monthly,* Aug. 1859, 170.
6. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [6]; Lucy Mack Smith, History, 1845, 121.
7. «Mormonism—No. II,» *Tiffany's Monthly,* Aug. 1859, 170.
8. «Mormonism—No. II,» *Tiffany's Monthly,* Aug. 1859, 170; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:240 (draft 2).
9. Isaac Hale, Affidavit, Mar. 20, 1834, in «Mormonism,» *Susquehanna Register, and Northern Pennsylvanian,* May 1, 1834, [1].
10. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:240 (draft 2); Knight, Reminiscences, 3.
11. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [3]; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:240 (draft 2); «Letter from Elder W. H. Kelley,» *Saints' Herald,* Mar. 1, 1882, 68; см. также Учение и Заветы 9:7–8 (Revelation, Apr. 1829–D, at josephsmithpapers.org).
12. Joseph Smith History, circa Summer 1832, 5, in *JSP,* H1:15; Knight, Reminiscences, 3. **Тема:** Book of Mormon Translation [Перевод Книги Мормона]
13. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:238–40 (draft 2); Joseph Smith History, circa Summer 1832, 5, in *JSP,* H1:15.
14. MacKay, «Git Them Translated,» 98–100.
15. Bennett, «Read This I Pray Thee,» 192.
16. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:240 (draft 2); Bennett, Journal, Aug. 8, 1831, in Arrington, «James Gordon Bennett's 1831 Report on 'The Mormonites,'» 355.
17. [James Gordon Bennett], «Mormon Religion—Clerical Ambition—Western New York—the Mormonites Gone to Ohio,» *Morning Courier and New-York Enquirer,* Sept. 1, 1831, [2].
18. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:240–42 (draft 2); Jennings, «Charles Anthon,» 171–87; Bennett, «Read This I Pray Thee,» 178–216.
19. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:244 (draft 2); Bennett, Journal, Aug. 8, 1831, in Arrington, «James Gordon Bennett's 1831 Report on 'The Mormonites,'» 355; Knight, Reminiscences, 4. **Тема:** Martin Harris's Consultations with Scholars [Консультации Мартина Харриса с учеными]
20. Joseph Smith History, circa Summer 1832, 5, in *JSP,* H1:15; Исаия 29:11–12; 2 Нефий 27:15–19.
21. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [8]; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:244; Joseph Smith III, «Last Testimony of Sister Emma,» *Saints' Herald,* Oct. 1, 1879, 289–90.
22. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:244 (draft 2); Isaac Hale, Affidavit, Mar. 20, 1834, in «Mormonism,» *Susquehanna Register, and Northern Pennsylvanian,* May 1, 1834, [1]; Agreement with Isaac Hale, Apr. 6, 1829, in *JSP,* D1:28–34.
23. Briggs, «A Visit to Nauvoo in 1856,» 454; см. также Edmund C. Briggs to Joseph Smith, June 4, 1884, *Saints' Herald,* June 21, 1884, 396.
24. Joseph Smith III, «Last Testimony of Sister Emma,» *Saints' Herald,* Oct. 1, 1879, 289–90; Briggs, «A Visit to Nauvoo in 1856,» 454.
25. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:244 (draft 2); Isaac Hale, Affidavit, Mar. 20, 1834, in «Mormonism,» *Susquehanna Register, and Northern Pennsylvanian,* May 1, 1834, [1].
26. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [8].
27. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [3]–[5], [8]–[9].
28. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [9]–[10]; Joseph Smith III, «Last Testimony of Sister Emma,» *Saints' Herald,* Oct. 1, 1879, 289–90.
29. Однажды Эмма Смит сказала, что трудилась в той же комнате, что и Джозеф и Оливер Каудери, когда они завершили перевод в 1829 году. Вероятно также, что она присутствовала, когда Джозеф и Мартин переводили в 1828 году. (Joseph Smith III, «Last Testimony of Sister Emma,» *Saints' Herald,* Oct. 1, 1879, 290.)
30. William Pilkington, Affidavit, Cache County, UT, Apr. 3, 1934, in William Pilkington, Autobiography and Statements, Church History Library; «One of the Three Witnesses,» *Deseret News,* Dec. 28, 1881, 10.
31. Briggs, «A Visit to Nauvoo in 1856,» 454; Joseph Smith III, «Last Testimony of Sister Emma,» *Saints' Herald,* Oct. 1, 1879, 289–90.
32. См. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [10]; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:244; Joseph Smith History, circa Summer 1832, 5, in *JSP,* H1:15; Knight, Reminiscences, 5 и Historical Introduction to Preface to the Book of Mormon, circa Aug. 1829, in *JSP,* D1:92–93.
33. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9, in *JSP,* H1:244 (draft 2); Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [10].
34. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 6, [10]–[11]; book 7, [1].
35. Joseph Smith History, circa Summer 1832, 5, in *JSP,* H1:15.
36. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9–10, in *JSP,* H1:244–46 (draft 2); Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [1]; Knight, Reminiscences, 5.
37. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 9–10, in *JSP,* H1:244–46 (draft 2).
38. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [1]–[2]. **Тема:** Joseph and Emma Hale Smith Family [Семья Джозефа и Эммы Хейл Смитов]
39. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [1]–[2].
40. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [2]–[4].
41. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [5].
42. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [5]–[7]. **Тема:** Lost Manuscript of the Book of Mormon [Потерянная рукопись Книги Мормона]
43. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 7, [7]. **Тема:** Lucy Mack Smith [Люси Мак Смит]

КАК МЫ ДОБИЛИСЬ УСПЕХА В **проповедовании Евангелия**

Будучи новообращенными, мы с женой плохо представляли, как можно быть миссионерами. Но мы поставили перед собой цель – поделиться Евангелием с сотней людей.

Нэвер Чикунгуво
Консультант по истории Церкви, Зимбабве

Мы с моей женой, Эверджойс, живем в небольшом городке Мутаре, расположенном на восточной границе Зимбабве. Вскоре после нашего крещения и конфирмации мы с огромным желанием решили заняться миссионерской работой. Мы прочитали, что «нива побелела уже для жатвы» (У. и З. 4:4), и хотя довольно немного знали о том, как нужно вести миссионерскую работу, решили, что нам нужно «пустит[ь] серпы свои и [жать] со всей своей мощью, разумом и силой».

Нэвер и Эверджойс Чикунгуво.

Мы были членами образованного недавно небольшого прихода в Дангамвуре, одного из пригородов Мутаре. В то время, в 1991 году, в нем насчитывалось 25 прихожан. Вскоре нас призвали в качестве миссионеров небольшого прихода. Мы многому научились у пожилой миссионерской пары, служившей в нашем районе. Одна из предложенных ими идей – ставить цели.

Мы хотели делиться Евангелием со всеми, поэтому поставили цель – за первый год служения в качестве миссионеров небольшого прихода рассказать о Евангелии ста людям. Возможно, мы были наивны, но эта цель казалась нам вполне реалистичной. Мы верили, что Господь поможет нам.

Исполняя гимны на церковных собраниях, мы раскрыли в себе скрытый музыкальный талант. Мы решили применить его и начали петь для людей (и вместе с ними), проявивших интерес к Евангелию, когда встречались с ними для проведения урока. Дух пребывал с нами, когда мы исполняли святую музыку, и открывал сердца наших учеников. Такой же эффект производило и восстановленное Евангелие. Мы предлагали всем присоединиться к нашему приходскому хору. Многие принимали приглашение, будь они Святыми последних дней или нет. Все больше людей узнавало о Евангелии, и многие вошли в воды крещения.

Продолжая свою миссионерскую работу, мы также не переставали поститься и молиться за семьи, присоединившиеся к Церкви. Мы чувствовали, что другие люди в нашем окружении видят праведный пример этих семей. Мы получали все больше и больше предложений обучать семьи, и среди наших учеников появлялось все больше предполагаемых членов Церкви.

В результате изучения Евангелия и применения его в своей жизни недавно крестившиеся супружеские пары становились ближе друг к другу, а их любовь крепла. У родителей хватало сил отказаться от

РИСУНОК ОРИОЛА ВИДАЛА.

традиций, не согласующихся с культурой Евангелия. Они бросили выпивать и курить. Они учили своих детей правильным принципам. Многие из тех, кто раньше был полностью поглощен мирскими делами, теперь принимают призвания в Церкви. Они становятся благословением для своего небольшого прихода *и* общества в целом. Рука Господа разительно переменила их жизнь.

Хотя в то время в Мутаре начались серьезные преследования Церкви, это не остановило ее рост. Казалось, чем сильнее противостояние, тем больше желающих узнать о Церкви. Например, когда несколько человек из армии, переодевшись в гражданское, пришли, чтобы расследовать мнимые правонарушения со стороны Церкви, Дух коснулся их сердец. Позже многие из них крестились и были посвящены в священство.

Благодаря помощи Господа мы намного превысили поставленную нами цель. Поскольку мы хотели найти возможности помогать другим, нам удалось увидеть разительные перемены в жизни многих людей нашего города. ■

От редакции: неуклонный рост небольшого прихода в Дангамвуре вскоре привел к строительству там дома собраний. Миссионерская работа расширилась и на другие районы, и в 1995 году в Мутаре был организован округ, в состав которого входит восемь подразделений.

Старейшина Хорхе Ф. Себальос
Член Кворума Семидесяти

Не утратить способность чувствовать

Есть сила, превышающая мощь землетрясений, свирепых ветров и бушующих пожаров. Но она тихая и мягкая, поэтому нам следует быть внимательными, если мы хотим, чтобы она направляла нас.

27 февраля 2010 года, в 3.34 ночи, землетрясение магнитудой в 8,8 балла потрясло бóльшую часть Чили, вызвав панику, страх и переживания миллионов людей.

Спустя несколько дней мне было поручено председательствовать на конференции кола в районе, расположенном недалеко от эпицентра этого мощного землетрясения. Я переживал, не повлияет ли это землетрясение и продолжающиеся после него толчки на посещаемость конференции. К своему удивлению, я увидел, что посещаемость на каждой сессии была выше, чем на предыдущих конференциях.

Очевидно, землетрясение напомнило членам кола, по крайней мере, на какое-то время, как важно оставаться ближе к Богу, святить день субботний и посещать церковные собрания. Через несколько недель я позвонил президенту кола и спросил, остается ли посещаемость церковных собраний на высоком уровне. Он ответил, что после уменьшения числа и силы толчков снизилась и посещаемость собраний.

Подобная тенденция наблюдалась и после печальных событий, когда 11 сентября 2001 года был уничтожен Всемирный торговый центр в Нью-Йорке, США. Тысячи людей обратились к своим церквам в поисках покоя и утешения, в которых так нуждались. Но со временем эти поиски поутихли, и все вернулось на круги своя. Веру, свидетельство и устойчивое обращение развивают не землетрясения, не ураганы, не трагедии и не катаклизмы, будь они природные или техногенные.

Илия и тихий, мягкий голос

Во дни Пророка Илии царем Израиля был Ахав. Ахав женился на Иезавели, дочери финикийского царя. Она ввела среди израильтян финикийские традиции, включая идолопоклонство. После того как Илия вызвал на испытание священников Ваала, которые процветали при дворе царя Ахава, и победил их, Иезавель стала угрожать жизни Пророка, и он скрылся от нее в пустыне (см. 3-я Царств 18:4, 13, 19, 21–40; 19:1–4).

После того, как Ангел накормил его, Илия шел сорок дней и сорок ночей до горы Хорив (см. 3-я Царств 19:5–8). В пустыне Илия услышал слово Господа. Ему было велено выйти из пещеры, в которой он ночевал. Когда он стоял пред Господом на горе, поднялся «большой и сильный ветер», разрушивший горы и скалы, но «не в ветре [был] Господь». Затем началось землетрясение, «но не в землетрясении [был] Господь». После этого появился огонь, «но не в огне [был] Господь» (3-я Царств 19:11–12). Каким бы сильным ни был ветер,

РИСУНКИ ИРЕНЫ ФРАЙТАС.

землетрясение и огонь, голос Господа, обращенный к Пророку, прозвучал не в них.

После всех этих мощных проявлений сил природы голос Господа прозвучал в «веяни[и] тихого ветра», и Илия услышал его (см. 3-я Царств 19:12–13). Умиротворяющий голос Господа сказал ему, кого помазать следующим на царство сирийское и кого – на царство израильское, а также велел помазать Елисея как своего преемника, Пророка.

Найти этот голос

Тот же голос, который обратился к Илии, – голос, сказавший ему, что нужно делать в трудный период его жизни и служения, – доступен каждому ребенку Бога, искренне желающему выполнять волю Отца. Но где среди множества громких мирских голосов, предлагающих нам идти по темным и запутанным путям, найти этот тихий мягкий голос, который скажет нам, что нужно делать, что нужно сказать и какими мы должны стать в соответствии с волей Бога?

Нефий наставляет нас: «Насыщайтесь словами Христа; ибо, вот, слова Христа скажут вам всё, что вы должны делать» (2 Нефий 32:3).

И где нам найти слова Христа, чтобы насыщаться ими? Можно обратиться к Священным Писаниям, особенно к Книге Мормона, которая была написана и сохранена в своей чистоте для нас, живущих в этом устроении. Мы также слышим слова современных Пророков, которые в наши дни передают нам волю нашего Вечного Отца и нашего Спасителя, Иисуса Христа.

Слова живущих Пророков служат нам руководством, когда мы сталкиваемся с новыми и сложными испытаниями. Например, в последние годы, в то время как преобладающий хаос мира и его измышления постоянно стараются изменить концепцию брака и семьи, наши Пророки твердо, мужественно и с любовью подчеркивают священную природу семьи, провозглашая,

что «брак мужчины и женщины предначертан Богом, и в замысле Творца, определяющем вечную судьбу Его детей, семье отведено центральное место»[1].

Современные Пророки и Апостолы также подчеркивают, насколько важно соблюдать день субботний в святости дома и в церкви, а также предоставить спасение нашим предкам, занимаясь семейно-исторической и храмовой работой. На каждой Генеральной конференции они дают дальнейшее духовное руководство Церкви.

Святой Дух будет вести вас

Нефий также учит: «Если войдёте этим путём и получите Духа Святого, Он покажет вам всё, что вы должны делать» (2 Нефий 32:5). Итак, подчеркнув, насколько важно искать слова Христа, Нефий дает нам наставление о прямой личной связи, которую мы должны установить со Святым Духом, третьим членом Божества.

Нефий в точности знал, о чем он говорит. За тридцать или сорок лет до этого, в то время как его семья все еще была в пустыне и он строил корабль, чтобы

перебраться в землю обетованную, Нефий укорял своих старших братьев в совершении беззаконий даже после того, как они услышали голос Ангела.

Вот его слова: «Вы скоры творить беззаконие, но медленны вспоминать Господа Бога вашего. Вы видели ангела, и он обращался к вам; да, вы слышали его голос время от времени; и он говорил вам тихим, мягким голосом, но вы дошли до бесчувствия, так что не могли почувствовать его слов; и поэтому он обращался к вам голосом, подобным голосу грома, от которого земля сотрясалась, как если бы она была готова расколоться на части» (1 Нефий 17:45).

Не утратить способность чувствовать

Как правило, Бог общается со Своими детьми через Святого Духа, Который чаще всего обращается к нам голосом, пронзающим наш разум и сердце; это «тихий мягкий голос, шёпот которого повсюду проникает» (У. и З. 85:6). Давайте внимательно слушать этот мягкий голос и не ждать, пока кто-нибудь будет вынужден обратиться к нам голосом грома! Помните: Илия узнал, что голос Господа не в сильном ветре, не в землетрясении и не в огне. Господь говорит с нами через Святого Духа тихим мягким голосом.

«Голос Духа приходит как *чувство,* а не как звук, – сказал Президент Бойд К. Пэкер (1924–2015 гг.), Президент Кворума Двенадцати Апостолов. – Вы узнаете, так же, как узнал я, что ‘слушать’ этот голос – значит *чувствовать*, а не *слышать*…

Это духовный голос, который входит в сознание как мысль или как чувство, вложенное в ваше сердце»[2].

В разуме и сердце мы *чувствуем* слова, исходящие от Святого Духа, яснее, чем те, что *слышим* ушами. Давайте будем стараться не утратить способность ощущать эти побуждения! Давайте откроем разум и сердце, чтобы принимать слова Пророков. Давайте позволим Святому Духу обучать нас тихим мягким голосом. Рассказывая Своим ученикам о Святом Духе, Который будет послан им после Его ухода, Спаситель сказал: «Утешитель же, Дух Святой, Которого пошлет Отец во имя Мое, научит вас всему и напомнит вам все, что Я говорил вам» (от Иоанна 14:26).

Каждый верный член Церкви Иисуса Христа Святых последних дней имеет благословение и право на получение личного руководства, вдохновения и откровения с Небес через Святого Духа.

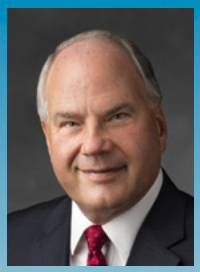
Президент Томас С. Монсон (1927–2018 гг.) сказал: «Прислушивайтесь к этому тихому мягкому голосу. Вспомните, как кто-то, имеющий власть, возложил руки на вашу голову во время вашей конфирмации и сказал: ‘Прими Духа Святого’. Распахните свои сердца, да, свои души навстречу этому особому голосу, который свидетельствует об истине. Как обещал Пророк Исаия, «Уши твои будут слышать слово, говорящее… ‘вот путь, идите по нему’ [Исаия 30:21]»[3]. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. «Семья. Воззвание к миру», *Лиахона,* ноябрь 2017 г., стр. 145.
2. Бойд К. Пэкер, «Наставления для молодежи», *Лиахона,* ноябрь 2011 г., стр. 17–18.
3. Томас С. Монсон, «Верьте, повинуйтесь и претерпите», *Лиахона,* май 2012 г., стр. 129.

С ВЕРОЙ ДВИГАТЬСЯ ВПЕРЕД

Вооружившись верой, члены отряда с ручными тележками под руководством Вилли шли вперед, невзирая на лишения и голод.



Старейшина Рональд А. Расбанд
Член Кворума Двенадцати Апостолов

ФОТО EDDIECLOUDYSTOCK.ADOBE.COM.

История, которую я хочу рассказать, началась на зеленых холмистых просторах провинциальной Англии, где в 1825 году, в Глостере, родился Джон Беннет Хоукинс. Он крестился в Церкви в 1849 году и в том же году вместе с другими Святыми последних дней отправился в Америку на корабле *Генри Уэйр.* Он добрался до Юты в августе 1852 года и был среди пионеров-кузнецов с первых дней организации поселения в Юте.

Его будущая невеста, Сара Элизабет Моултон, также приехала из провинциальной Англии. Ирчестер – это небольшое поселение, расположенное недалеко от реки Нин, в 105 километрах к северу от Лондона и примерно на таком же расстоянии к востоку от Бирмингема. Сара Элизабет родилась там в 1837 году в семье Томаса Моултона и Истер Марш. Мама Сары Элизабет умерла, когда ей было всего два года, и в 1840 году ее отец женился на Саре Дентон.

В июне 1837 года старейшина Хибер Ч. Кимбалл (1801–1868 гг.), член Кворума Двенадцати Апостолов, и другие руководители Церкви выполняли в Англии миссионерскую работу. Среди других обращенных, обученных этими миссионерами, была и семья, подарившая Моултонам экземпляр брошюры старейшины Парли П. Пратта (1807–1857 гг.), члена Кворума Двенадцати Апостолов, под названием *A Voice of Warning (Голос предупреждения)*. Прочитав ее, Томас и Сара обратились в веру и крестились 29 декабря 1841 года. В то время в их семье было всего двое детей – четырехлетняя Сара Элизабет и семимесячная Мэри Энн.

Дух собирания был очень сильным в сердцах новообращенных из Европы. Их величайшее желание заключалось в том, чтобы иммигрировать в Америку и воссоединиться с большинством Святых. Как и у многих других, у Моултонов не хватало денег на осуществление своей мечты. Но их решимость была настолько твердой, что они начали откладывать деньги, складывая их в банку для компота.

Постоянный эмиграционный фонд

В 1849 году Президент Бригам Янг (1801–1877 гг.) учредил Постоянный эмиграционный фонд, чтобы помочь членам Церкви безопасно добраться до Америки. Первопроходцы, путешествующие с помощью этого фонда, проделали этот путь в обозе с повозками, но такой способ передвижения оказался медленным и дорогим. Даже с помощью Постоянного эмиграционного фонда лишь единицы могли позволить себе такое путешествие. Руководители Церкви рассмотрели вариант использования ручных тележек и выяснили, что такой способ передвижения будет быстрее и дешевле.

К тому времени у Моултонов было уже семеро детей, но благодаря сумме, собранной в банке для компота, помощи Постоянного миграционного фонда и более дешевого вида транспорта их мечта

Слева: наши дни, Глостер, Англия, сельская местность.

Национальный памятник Скоттс-Блафф в западной части штата Небраска, США.

об иммиграции стала достижимой. Семье из девяти человек нужно было все тщательно спланировать, чтобы подготовиться к путешествию. Чтобы сэкономить еще больше денег для покупок, которые им необходимо было сделать, они почти год жили практически на одной ячменной муке.

Когда пришло время уезжать, Томаса охватили сомнения, поскольку его жена ждала ребенка. Но Сара Дентон Моултон была женщиной веры, и ничто не могло ее удержать. Прежде чем они покинули Англию, один из миссионеров дал Саре благословение, в котором обещал, что если она отправится в Юту, то безопасно доберется туда, не потеряв ни одного члена семьи, – весьма ценное благословение для семьи, в которой скоро станет десять человек!

Семья, отправившаяся в 1856 году в путь из Ливерпуля на корабле *Торнтон,* пополнилась новорожденным малышом всего через три дня после начала путешествия. *Торнтон* был зафрахтован для перевозки 764 Святых из Дании, Швеции и Англии. Они путешествовали под руководством миссионера по имени Джеймс Грей Вилли.

Через шесть недель *Торнтон* прибыл в гавань Нью-Йорка. Моултоны сели на поезд, чтобы совершить долгую поездку на запад. В июне 1856 года они прибыли в Айова-Сити, штат Айова, откуда начиналось их путешествие в отряде с ручными тележками. Всего за три дня до их прибытия отряд с ручными тележками под руководством Эдварда Банкера вышел из Айова-Сити, захватив с собой много свободных тележек.

Проблемы с тележками

Приблизительно через две недели к отряду Вилли присоединился еще один отряд Святых под руководством Эдварда Мартина. Представители Церкви в Айова-Сити, усердно трудившиеся, чтобы обеспечить всем необходимым и отправить три предыдущих отряда с ручными тележками, сбились с ног, стараясь собрать в дорогу неожиданно поздно прибывший большой отряд переселенцев. Нужно было изготовить 250 ручных тележек, чтобы эти Святые смогли отправиться в путь.

Все физически здоровые мужчины были заняты изготовлением тележек, в то время как женщины шили десятки палаток для их путешествия. Многие из этих мастеров-дилетантов не придерживались утвержденного технологического процесса. Они делали тележки разного размера и прочности, вследствие чего позднее возникли проблемы. Из-за острой необходимости изготовить требуемое число ручных тележек, их делали из сырой древесины, а в некоторых случаях при изготовлении колес использовали сыромятную кожу и тонкую жесть. На каждой тележке везли продукты, а также пожитки многих Святых.

Часто на каждую тележку нагружали от 180 до 230 кг муки, постельных и кухонных принадлежностей, а также одежды. Каждому человеку позволялось нагрузить на ручную тележку всего восемь килограммов личного багажа.

Томас Моултон и его семья из десяти человек были определены в четвертый отряд с ручными тележками под началом Вилли. В этом отряде насчитывалось более четырехсот Святых. Доля пожилых была необычно высокой. В докладе, сделанном в сентябре того года, указано: «404 человека, 6 повозок, 87 ручных тележек, 6 упряжек волов, 32 коровы и 5 мулов»[1].

Моултонам позволили взять одну крытую и одну открытую ручную тележку. Томас и его жена тянули крытую тележку. В ней ехали новорожденный Чарльз

и его сестра Лиззи (София Элизабет). Лотти (Шарлотта) могла ехать в этой тележке, когда дорога шла под горку. Восьмилетний Джеймс Хибер шел позади тележки. Его привязали веревкой за пояс, чтобы он не отставал. Вторую тяжелую тележку тянули двое старших детей – Сара Элизабет (19 лет) и Мэри Энн (15 лет), а также их братья Уильям (12 лет) и Джозеф (10 лет).

В июле 1856 года Моултоны попрощались с Айова-Сити и начали свое путешествие на запад длиной больше двух тысяч километров. Через 26 дней они дошли до Уинтер-Куортерс (Флоренс), штат Небраска. Как было заведено, они провели там несколько дней, занимаясь починкой тележек и заготавливая припасы, поскольку больших городов между Уинтер-Куортерс и Солт-Лейк-Сити не было.

Когда отряд Вилли был готов покинуть Уинтер-Куортерс, было уже настолько поздно отправляться в дорогу, что пришлось созвать совет, на котором решался вопрос, стоит ли им идти вперед или остаться здесь до весны. Некоторые люди, уже прошедшие по этому пути, предупреждали о серьезной опасности путешествия в это время года. Но Вилли, командир отряда, и многие члены его отряда считали, что нужно идти вперед, поскольку у них не было жилья для зимовки во Флоренсе.

Сокращение продовольствия

Не располагая достаточными запасами продовольствия, отряд Вилли вновь пустился в путь 18 августа. Они планировали пополнить запасы в Форте Ларами (севернее современного Ларами, штат Вайоминг). Памятуя о полученном предупреждении, они загрузили в каждую тележку по 45-килограммовому мешку муки, рассчитывая встретить в пути повозки с припасами, присланные из Солт-Лейк-Сити. Однако погонщики повозок с продовольствием, решив, что больше уже не будет отрядов иммигрантов, вернулись в Солт-Лейк-Сити в конце сентября, до того, как отряд Вилли дошел до предполагаемого места встречи.

Во Флоренсе Моултоны сочли целесообразным оставить коробку с продовольствием, поскольку груз, который им приходилось тянуть с собой для семьи из десяти человек, был слишком тяжелым. К тому времени они уже оставили багаж в порту Ливерпуля, коробку с одеждой – на борту корабля, сундук с одеждой – в Нью-Йорке, и сундук с большей частью их личных вещей – в Айова-Сити. Даже в дороге они искали возможности облегчить свой груз.

Тем, кто наслаждается современной жизнью, трудно представить повседневные невзгоды семьи Моултон и других выдающихся мужчин и женщин из отрядов с ручными тележками. Можем ли мы представить стертые в кровь руки и ноги, боль в мышцах, пыль и грязь, ожоги от солнца, досаждающих мошек и комаров, а также встречи со стадами буйволов и индейскими племенами? Можем ли мы себе представить переход реки вброд и сложности перехода по песку и скользким камням, когда они пытались перетащить тележки через быстрые и глубокие реки? Можем ли мы ощутить слабость из-за недоедания?

Во время перехода дети семьи Моултон вместе с мамой собирали в полях дикую пшеницу, чтобы пополнить быстро тающие съестные припасы. В какой-то момент их запасы так оскудели, что им приходилось делить хлеб и одно яблоко в день на троих.

12 сентября, на закате, в лагерь переселенцев прибыла группа миссионеров, возвращающихся домой

ФОТО GETTY IMAGES.

Река Суитуотер недалеко от Мартинз-Коув, штат Вайоминг, США.

из Британской миссии. Их возглавлял старейшина Франклин Д. Ричардс (1821–1899 гг.), член Кворума Двенадцати Апостолов, прапрадедушка моей жены. Увидев, какие лишения терпят члены этого отряда с ручными тележками, старейшина Ричардс и другие миссионеры пообещали им как можно скорее добраться в Долину Соленого озера и отправить им помощь.

30 сентября отряд Вилли добрался до Форта Ларами, штат Вайоминг, который находился в 645 километрах к востоку от Солт-Лейк-Сити.

С началом октября пришла зима, и когда отряд продолжил свой путь, трудностей стало еще больше. Запасы продовольствия настолько истощились, что командир отряда, Вилли, был вынужден сократить рацион до 425 граммов муки для мужчин, 370 граммов для женщин, 255 граммов для детей и 140 граммов для младенцев. Вскоре на них обрушился завывающий ветер и сильный снегопад. К утру 20 октября высота снега достигла 10 сантиметров, и палатки, а также накидки на тележках прогнулись под его весом. Ночью, накануне метели, от холода и голода умерло пять членов отряда и несколько тягловых животных, а в течение следующих трех дней умерло еще пять членов отряда. Стараясь в первую очередь накормить женщин, детей и больных, многие достаточно сильные мужчины оставались без пищи.

Спасательные отряды спешат на помощь

В трех километрах от горных хребтов Роки-Ридж отряд Вилли, страдая от голода, холода и лишений, разбил лагерь на реке Суитуотер, чтобы переждать буран.

Когда отряд Франклина Д. Ричардса добрался до Солт-Лейк-Сити, они сразу же доложили Президенту Янгу об опасном положении иммигрантов. Святые, жившие в долине, не ожидали новых иммигрантов до следующего года, и новость об их бедствиях мигом разлетелась по городу.

Через два дня, 6 октября 1856 года, в старом Табернакле прошла Генеральная конференция. Президент Янг, стоя за кафедрой, призвал мужчин взять продовольствие и другие припасы, повозки, запряженные мулами или лошадьми, и отправиться на следующий день к переселенцам на выручку[2].

Джон Беннет Хоукинс в тот день присутствовал в старом Табернакле и откликнулся на призыв о помощи. Он был одним из сотен членов спасательных отрядов, вышедших из Солт-Лейк-Сити. Вечером 21 октября повозки спасателей наконец добрались до отряда Вилли. Замерзшие и умиравшие от голода члены отряда встречали их с радостью и благодарностью. Это была первая встреча Джона Беннета Хоукинса и Сары Элизабет Моултон, моих прадедушки и прабабушки.

22 октября некоторые спасатели продолжили свой путь, чтобы помочь другим отрядам с ручными тележками, а Уильям Х. Кимбалл, ответственный за отряд Вилли, двинулся с оставшимися повозками в Солт-Лейк-Сити.

Те, кто были слишком слабы, чтобы толкать тележку, сложили свои вещи в повозку и шли пешком рядом с ней. Те, кто не мог идти, ехали в повозках. Когда они взошли на Роки-Ридж, разразилась еще одна снежная буря. Пытаясь удержаться на этом горном хребте, они кутались в одеяла, чтобы не замерзнуть насмерть. Около сорока членов отряда уже погибли[3].

Было настолько холодно, что на перевале многие Святые страдали от обморожения рук, ног и лица. Одна женщина из-за мороза лишилась зрения.

Мы можем только представить себе, как Моултоны с их восемью детьми тянули и толкали две свои тележки, утопая в глубоком снегу. Одну тележку с бесценным грузом – Лотти, Лиззи и малышом Чарли, – толкали Томас и его жена, а маленький Джеймс Хибер шел позади, спотыкаясь, обвязанный по поясу веревкой. Другую тележку тащили и толкали Сара Элизабет и трое других детей. Одна добрая пожилая женщина, видя страдания маленького Джеймса Хибера, крепко держала его за руку, в то время как он брел позади тележки. Этот добрый поступок спас его правую руку, но левая рука, ничем не прикрытая в мороз, пострадала от обморожения. Когда они дошли до Солт-Лейк-Сити, несколько пальцев на левой руке пришлось ампутировать.

Днем 9 ноября повозки с пострадавшими остановились перед конторой по приему десятины, на том месте, где сейчас стоит здание Мемориала Джозефа Смита в Солт-Лейк-Сити. У многих прибывших были отморожены ноги и другие части тела. Шестьдесят девять человек умерло в пути. Но обещание, данное в благословении семье Моултонов в Англии, было исполнено. Томас и Сара Дентон Моултон не потеряли ни одного ребенка.

От спасения к романтическим отношениям

Отряд встречали сотни жителей Солт-Лейк-Сити, с нетерпением ожидавших их прибытия и готовых помочь им и позаботиться о них. Благодарность и признательность Сары Элизабет одному из юных героев, которые помогли вырвать семью Моултон из рук смерти, вскоре расцвели в романтические отношения и любовь.

5 декабря 1856 года, осыпанная пожеланиями счастья от своих родных, Сара Элизабет вышла замуж за своего спасителя, Джона Беннета Хоукинса. В июле следующего года они были запечатаны на время и на вечность в Доме облечений. Они поселились в Солт-Лейк-Сити и были благословлены тремя сыновьями и семью дочерьми. Одна из их дочерей, Истер Эмили, в 1891 году вышла замуж за моего дедушку, Чарльза Расбанда.

24 июля мы празднуем День пионеров и выражаем благодарность за многих пионеров, пожертвовавших всем ради обустройства Долины Соленого озера и многих других поселений на западе США. Мы также выражаем благодарность пионерам-Святым последних дней во всем мире, которые проложили – и прокладывают – Евангельский путь для других людей.

Что их вдохновляло? Что продвигало их вперед? Ответ на эти вопросы – свидетельство о Господе Иисусе Христе. Как правнук пионеров, я также свидетельствую, что их усилия были не напрасны. Я чувствую то же, что чувствовали они. Я знаю и записываю то же, что знали они. ■

По материалам выступления на утренней службе, посвященной Дню пионеров, которое прозвучало в Табернакле в Солт-Лейк-Сити 24 июля 2007 года.

ЛИТЕРАТУРА

1. Отчет Ф. Д. Ричардса и Дэниэла Спенсера, «Smith, Marilyn Austin, *Faithful Stewards—the Life of James Gray Willie and Elizabeth Ann Pettit,* 95–120,» history.lds.org.
2. См. Brigham Young, «Remarks,» *Deseret News,* Oct. 15, 1856, 252; см. также LeRoy R. Hafen and Ann W. Hafen, *Handcarts to Zion* (1981), 120–121.
3. Из них девятнадцать человек умерло до того, как отряд дошел до Форта Ларами, включая семерых человек, умерших во время пересечения океана, и четырех человек, которые умерли в Айова-Сити. Остальные девятнадцать умерли в промежутке между их выходом из Форта Ларами и началом зимы, причем большинство – незадолго до прибытия спасателей.

СОХРАНЯТЬ веру в изоляции

Райан У. Зальцгивер
Департамент истории Церкви

Большинство Святых последних дней в наши дни поклоняются Богу в приходах и небольших приходах, где могут «часто собира[ться] вместе, чтобы поститься и молиться, и беседовать между собой о благоденствии своих душ» (Мороний 6:5). Но Мороний, Пророк, написавший эти слова, выполнил некоторые из своих самых главных дел, когда остался единственным учеником после уничтожения его народа.

В истории Церкви известно множество случаев, когда Святые последних дней, оказавшиеся из-за определенных обстоятельств в изоляции, сохраняли свою веру. Некоторые из них, подобно Моронию, прожили свою жизнь как свидетели и пример для будущих поколений. Другие дожили до дня, когда вновь смогли делиться своей верой.

Долгие годы молитв о наступлении этого дня

Франтишка Бродилова не могла предвидеть роль, которую ей доведется сыграть в истории Церкви, когда в 1913

РИСУНКИ КЕНА СПЕНСЕРА.

Когда из-за войны, болезни или других обстоятельств эти члены Церкви оказались единственными СПД в своих странах, вот что они делали, чтобы оставаться верными.

году миссионеры постучались в ее дверь в Вене. Через год после ее обращения Австро-Венгерскую империю поглотила Первая мировая война, миссионеры вернулись домой, многих братьев призвали в армию, а Франтишке и нескольким другим сестрам осталось только проводить собрания самостоятельно.

Это была единственная связь Франтишки с членами Церкви на протяжении многих лет. После войны мужу Франтишки, Франтишеку, пообещали высокий пост в новом правительстве Чехословакии. После переезда в Прагу Франтишка оказалась единственным членом Церкви в этой стране. Спустя несколько месяцев Франтишек скончался, и Франтишке пришлось самой обеспечивать всем необходимым двух своих дочерей, Фрэнсис и Джейн.

Франтишка сама обучала их Евангелию. «Я выросла в Церкви, – вспоминает Фрэнсис. – Церковь была моим домом!»[1] Франтишка также написала письмо руководителям Церкви в Австрии с просьбой направить миссионеров

Франтишка Бродилова присоединилась к Церкви в Вене в 1913 году – за год до начала Первой мировой войны. У нее не было возможности общаться с другими членами Церкви вплоть до 1929 года.

ПОРТРЕТ ФРАНТИШКИ ВЕСЕЛОЙ БРОДИЛОВОЙ ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ БИБЛИОТЕКИ ВИЗУАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ.

В 1929 году Франтишка стала свидетелем того, как старейшина Джон А. Уидтсоу (оба в среднем ряду) посвятил Чехословакию для проповеди Евангелия.

в Чехословакию. Однако руководители не спешили с этим решением, поскольку последний миссионер, служивший в Праге около сорока лет назад, попал в тюрьму за проповедование Евангелия и затем был изгнан из города. Несмотря на формирование нового правительства, руководители Церкви были уверены, что с тех пор мало что изменилось.

Не падая духом, Франтишка продолжала писать письма и молиться о том, чтобы в их стране была организована миссия. В 1928 году, после того как Франтишка более десяти лет оставалась единственным членом Церкви в своей стране, 83-летний Томас Байсингер, проповедовавший Евангелие в Праге много лет назад, вернулся в этот город. Казалось, изоляция этой семьи наконец закончилась. Но вскоре из-за ухудшающегося состояния здоровья старейшина Байсингер был вынужден покинуть страну.

Франтишка расстроилась, но решила продолжать писать письма членам и руководителям Церкви за границей. Ее настойчивость была вознаграждена: 24 июля 1929 года старейшина Джон А. Уидтсоу (1872–1952 гг.), член Кворума Двенадцати Апостолов, приехал в Прагу с группой миссионеров. Тем вечером Франтишка вместе с группой старейшин поднялась на гору, расположенную недалеко от замка Карлштейн, где старейшина Уидстоу посвятил Чехословакию для проповеди Евангелия и официально организовал миссию. «Мало кто может понять радость, которую мы испытывали, – позже написала Франтишка. – Мы много лет молились о наступлении этого дня»[2].

Почти шесть месяцев собрания небольшого прихода проводились в доме Франтишки. Позже Франтишка помогла своим дочерям переводить Книгу Мормона на чешский язык и заложила основание Церкви в стране, которая сейчас называется Чешская республика.

Подобно Франтишке, многие Святые последних дней пережили изоляцию. Люди, речь о которых пойдет ниже, были среди первых членов Церкви, желавших делиться Евангелием и заложивших основание Церкви в своих странах, что в свое время

После смерти мужа Франтишка сама растила двух дочерей.

Подобно Франтишке, многие Святые последних дней пережили изоляцию. Они поддерживали огонь своей веры, делились Евангелием и строили Церковь в своих родных странах.

позволило другим людям присоединиться к Святым.

Постоянный дар истинной веры

Когда в 1924 году Японская миссия была закрыта, многие прихожане почувствовали себя потерянными и брошенными. Руководство приблизительно 160-ю прихожанами в Японии легло на плечи Фуджийи Нара, председательствующего старейшины в стране. Он работал на железной дороге, что позволяло ему навещать рассеянных по стране членов Церкви. Если у Фуджийи не было возможности навестить кого-нибудь из прихожан, он поддерживал с ними связь, публикуя журнал *Шуро (Пальмовая ветвь)*, в котором делился Евангельскими посланиями и воодушевлял оставшихся Святых в следующие неспокойные годы.

После того, как Фуджийю перевели на новое место работы в Маньчжурию, а заменивший его в качестве председательствующего старейшины брат внезапно скончался в 1937 году, он потерял связь с членами Церкви в Японии. «Хотя мы не вели переписку с Солт-Лейк-Сити, – сказал Фуджийя, – мы были убеждены, что Церковь вновь откроется [здесь]»[3].

Будучи председательствующим старейшиной, Фуджийя Нара (в темном пиджаке) взял на себя ответственность поддерживать связь с прихожанами после закрытия Японской миссии в 1924 году.

Во время Второй мировой войны Фуджийя вернулся в Токио, где проповедовал Евангелие своим соседям и организовал еженедельные собрания Воскресной школы. После окончания войны Фуджийя нашел записку, оставленную Эдвардом Л. Клиссолдом, Святым последних дней, служившим в американских вооруженных силах, в которой он предлагал членам Церкви, живущим в Японии, связаться с ним. Фуджийя сразу же навестил Эдварда в его гостиничном номере. Посетив собрания Святых последних дней в Токио, Эдвард был удивлен, увидев там около ста человек.

«Благодаря этому опыту, – сказал позже Фуджийя, – мы поняли, что величайший и постоянный дар состоит в том, чтобы познать и принять истинную веру; это значит – познать Небесного Отца, Иисуса Христа и Святого Духа»[4].

Созидание Церкви на Гавайях

До того, как Джонатан Х. Напела и его жена, Кити, крестились в 1851 году, он был уважаемым судьей на острове Мауи. Позже, когда Джонатана заставили покинуть судейское место из-за того, что он присоединился к Церкви, он направил все силы на организацию Церкви среди говорящих на гавайском языке. Джонатан обучал гавайскому языку миссионера Джорджа К. Кэннона, помог в переводе Книги Мормона и разработал первую программу обучения миссионеров иностранным языкам.

Благодаря этому в течение трех лет к Церкви присоединились более трех тысяч коренных гавайцев. «Нам совершенно ясно, что это – Церковь Бога, – писал Джонатан. – Многие островитяне обрели милостью Божией, через Иисуса Христа, Господа, крепкую веру в то, что мы должны получить Святого Духа»[5].

Справа: один из первых обращенных на Гавайях, Джонатан Напела, помог перевести Книгу Мормона на гавайский язык. Внизу: Вильгельм Фридрих (второй слева) и Эмиль Хоппе (в центре, в последнем ряду), посетили первое крещение в Аргентине.

ПОРТРЕТ ДЖОНАТАНА НАПЕЛА ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ БИБЛИОТЕКИ И АРХИВОВ ИСТОРИИ ЦЕРКВИ.

В 1872 году Кити Напела заразилась проказой и была вынуждена переехать в колонию для прокаженных на Молокаи. Вместо того, чтобы остаться со Святыми, Джонатан подал прошение в колонию с просьбой принять и его. «В этот оставшийся небольшой отрезок времени, – написал он в отдел здравоохранения, – я бы хотел быть рядом с женой»[6]. Его прошение было удовлетворено, и Джонатан стал президентом Молокайского небольшого прихода. Джонатан тесно сотрудничал с местным католическим священником, отцом Дамианом, служа всем, страдающим от этой болезни. В конце концов Джонатан умер от проказы, которой заразился в колонии.

«Я радуюсь, став орудием в руках Бога»

В начале 1920-х годов семьи Фридрих и Хоппе стали единственными Святыми последних дней в Аргентине после переезда из Германии. Вильгельм Фридрих и Эмиль Хоппе пытались делиться Евангелием в своей новой стране, раздавая брошюры и приглашая людей на собрания. «Я полностью доверял моему Небесному Отцу, зная, что Он пошлет искренних друзей, которые примут Евангелие, – писал Вильгельм, – и радуюсь, став орудием в руках Бога»[7].

Однако они столкнулись с серьезными трудностями. Семьи жили далеко друг от друга, и им приходилось тратить около двух часов, чтобы встретиться. Поскольку Эмиль был дьяконом, а Вильгельм – учителем в Священстве Ааронове, они не могли прислуживать таинства, такие, как причастие, или давать благословения священства.

В 1924 году Хильдегард Хоппе родила девочку, которая умерла спустя два месяца. Оплакивая свое горе, Хилдегард спросила, как можно внести имя

Их настойчивость в деле организации Церкви помогла другим людям присоединиться к Святым.

Узнать больше об этих и других преданных Святых со всего мира можно на странице «Истории стран» в разделе «История Церкви» приложения «Евангельская библиотека» или на сайте history.lds.org.

Когда Филлип и Аннелис Ассард (слева) познакомились с Люсьеном и Агатой Аффуа в Кот-д'Ивуаре, обе супружеские пары обрадовались, узнав, что они – не единственные члены Церкви в своей стране.

их малышки в записи Церкви. В результате Вильгельм начал переписку с руководителями Церкви в Солт-Лейк-Сити.

Через полтора года старейшине Мелвину Дж. Баллард (1873–1939 гг.), члену Кворума Двенадцати Апостолов, вместе с другими миссионерами было поручено встретиться с растущей группой новообращенных в Буэнос-Айресе. Когда они приехали в Аргентину в декабре 1925 года, старейшина Баллард крестил нескольких обращенных и организовал небольшой приход. В Рождество старейшина Баллард посвятил Южную Америку для миссионерской работы и организовал миссию на этом континенте.

Принести Евангелие своему народу

Филлип и Аннелис Ассард успели хорошо обустроиться в своей жизни, когда в 1980 году в их дверь постучались миссионеры. Это было в Кёльне, Германия. Они быстро приняли Евангелие и чувствовали, что они «обильно благословлены».

Вскоре Филлип ощутил сильное желание вернуться в свою родную страну, Кот-д'Ивуар, чтобы поделиться Евангелием. Филлип вспоминает: «В 1996 году, после многих молитв и постов вместе с женой, я решил вернуться в Кот-д'Ивуар, чтобы поделиться тем, что я получил, и облегчить положение моей семьи и народа»[8].

Прежде чем покинуть Германию, Филлип посоветовался с руководителями Церкви. Хотя в Кот-д'Ивуаре не было подразделений Церкви, там было несколько прихожан, присоединившихся к Церкви во время их проживания в других странах. Ассардам передали список их имен, и весь следующий год они регулярно переписывались. Постепенно Ассардам удалось заново зажечь искру веры в остальных, и они получили разрешение проводить воскресные собрания в своем доме. Вскоре появились приходы и небольшие приходы, а в 1997 году в Кот-д'Ивуаре был организован первый кол. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. Frances McOmber, цит. по Ruth McOmber Pratt, «Frantiska Vesela Brodilova,» unpublished manuscript (2009), 18.
2. Františka Brodilová, цит. по Pratt, «Frantiska Vesela Brodilova,» 25.
3. Fujiya Nara, цит. по Lee Benson, «Japanese Member Survives Adversity,» *Church News,* Feb. 17, 1979, 7.
4. Fujiya Nara, цит. по Benson, «Japanese Member Survives Adversity,» 7.
5. Jonathan Napela, цит. по «Foreign Correspondence: Sandwich Islands—Minutes of Conference, Makawao, April 1st, 1852,» *Deseret News,* Nov. 27, 1852, 4.
6. Jonathan Napela, цит. по Fred E. Woods, «A Most Influential Mormon Islander: Jonathan Hawaii Napela,» *The Hawaiian Journal of History,* vol. 42 (2008), 148.
7. Wilhelm Friedrichs, letter, dated Mar. 5, 1924, Argentine Mission Correspondence, Church History Library.
8. Robert L. Mercer, «Pioneers in Ivory Coast,» *Liahona,* Mar. 1999, 19.

ФОТОИЛЛЮСТРАЦИЯ КОДИ БЕЛЛА.

Книга Мормона меняет жизнь

Эти новообращенные развивали веру благодаря чтению Книги Мормона.

Воистину, Книга Мормона – это дар, предназначенный для того, чтобы привести нас, детей Божьих, к знанию об истинном Евангелии Иисуса Христа. Энрике Серпа Бустаманте, прихожанин из Лимы, Перу, сравнивает Книгу Мормона с письмами любящего родителя: «Наш Небесный Отец написал через Пророков 'письма', в которых дает наставления, утешение и руководство ради нашего блага, а также благословляет нас во все времена. Он настолько мудр в Своем плане, что знает, как передать нам эти письма, исполненные любви, именно в тот момент, когда наши сердца готовы к пониманию Его благословений и Его Евангелия».

Ниже приводится несколько свидетельств новообращенных со всего мира об учениях Книги Мормона, которые оказали на них особое влияние, когда они впервые узнали о Церкви.

Еще одно свидетельство об Иисусе Христе

Я увидел Книгу Мормона в доме своей племянницы в Ибадане, Нигерия. Будучи страстным книголюбом, я захотел понять, почему она называется «еще одним свидетельством об Иисусе Христе», поэтому я взял и прочитал ее.

Подзаголовок «еще одно свидетельство об Иисусе Христе» открыл мой разум для восприятия всеобщего Спасителя, а не Спасителя одних израильтян, что в то время было для меня вопросом огромной важности. Его посещение нефийцев и учреждение Своих законов и таинств среди этого народа побудило меня узнать больше о Его служении.

Подзаголовок подтолкнул меня к тому, чтобы узнать больше о Церкви. Послушавшись наставлений, записанных в Книге Мормона, например, молиться, чтобы самому узнать истину, я начал чувствовать влияние Духа (см. Мороний 10:4). Теперь я знаю, что наш Спаситель жив и любит каждого из нас.

Езекииль Акех, штат Айдахо, США

1 Нефий 8 – плод «слаще всех, когда-либо отведанных мною ранее»

В 1 Нефий 8:11–12 Легий описывает плод дерева жизни такими словами: «Слаще всех, когда-либо отведанных мною ранее… Он наполнил мою душу чрезвычайно великой радостью». Прочитав эти стихи, я с огромной силой ощутила, что это действительно особый плод и я тоже хочу вкусить от него.

Я очень сопереживала Легию. Я подумала, что если бы была на месте Легия и этот плод существовал бы на самом деле, то испытывала бы такие же чувства и страстно желала бы, чтобы моя семья тоже вкусила от него. Для меня это было особенно актуально, поскольку мои родители еще не присоединились к Церкви; поэтому даже сейчас, когда я читаю эти стихи, они словно выражают желание моего сердца.

Я поняла, что это – особый плод, еще до того, как узнала, что он символизирует любовь Бога и Его Евангелие. Позже, осознав значение этого плода, я

задумалась, насколько же точно он описан в Священных Писаниях.

В Священных Писаниях действительно записана истина, данная Пророкам, и в них содержится слово Божье.

Юн Жин Йом, провинция Кёнгидо, Южная Корея

Иаков 5:74 – желание служить Богу

Знакомясь с Церковью, я прочитал Иаков 5:74. С тех пор эти слова не выходили у меня из головы. Всю жизнь я был очень активным членом другой церкви и всегда стремился служить Богу. Я даже надеялся, что когда-нибудь начну изучать философию и теологию, чтобы служить Ему. Я уже сдал вступительные экзамены, чтобы приступить к изучению философии.

Но день, когда я впервые прочитал этот стих, навсегда останется в моей памяти. Я помню, это произошло на следующий вечер после того, как я впервые посетил Богослужение Церкви СПД. Во время одного из перерывов между уроками я увидел на доске объявлений откровение, полученное Президентом Томасом С. Монсоном о снижении возрастного порога для служения на миссии.

Прочитав тем вечером Иаков 5:74, я понял, что мне нужно служить Богу. Каким-то образом, глядя на миссионеров – тех двух юношей, моих ровесников, которые посвятили жизнь Ему, – я понял, что именно так могу это сделать. За день до того Богослужения в Церкви я решил, что буду креститься, а на следующий день решил поехать на миссию. Я вернулся домой, с честью отслужив прекрасным людям в Филиппинской Себуанской Восточной миссии.

Джозеф Гутьеррес, Батангас, Филиппины

Книга Еноса – прощение грехов

Впервые взяв в руки Книгу Мормона, я не знала, с чего начать. Мне было трудно прощать, особенно саму себя, и понять, достойна ли я прощения. Одна из сестер-миссионерок сказала, что я найду ответ в Священных Писаниях, и если я не знаю, с чего начать, мне нужно помолиться об этом, и я найду именно то, что мне нужно. Я решила открыть книгу на случайной странице и прочитать, что там написано. Я открыла Книгу Еноса, стихи 4–6. Прочитав их, я в тот же момент поняла, что Книга Мормона истинна.

Дженифер Андрески, штат Калифорния, США

Мосия 27 – возможность измениться

Когда я впервые читала Книгу Мормона, больше всего меня заинтересовало повествование в Книге Мосии о том, что сын Алмы отвергал Церковь и даже пытался разрушить ее. Но в нем произошла разительная перемена – он почувствовал влияние Святого Духа и преобразился в верующего. Мне очень понравился этот пример, потому что у каждого человека должна быть возможность измениться к лучшему.

Мария Грасиа Энрике Гонсалес, Мауле, Чили

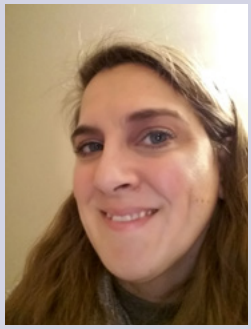
Мосия 27:28–29 – счастье и Искупление

Когда я была новообращенной, на меня произвели неизгладимое впечатление слова из Мосия 27:28–29.

Езекииль Акех

Джозеф Гутьеррес

Дженифер Андрески



Мэри-Чэнтал Хог

Вену Баскар Накка

Я была и всегда буду благодарна за проявленную ко мне милость Господа, искупившего мои грехи. До крещения я считала себя счастливым человеком, но ничто не может сравниться с тем счастьем, что я испытала, приняв восстановленное Евангелие. Я никогда раньше не чувствовала такой убежденности и уверенности в прекрасном будущем, уготованном мне.

Приняв приглашение Алмы: «Придите и креститесь к покаянию, дабы вы тоже могли вкусить от плода дерева жизни» (Алма 5:62), я испытала такое же утешительное и исполненное покоя избавление, как и Алма-младший, когда он написал: «Я был в самой тёмной пропасти; но ныне созерцаю чудесный свет Божий. Душа моя была истязаема вечным мучением; но я вырван, и не страдает больше душа моя» (Мосия 27:29). Этот отрывок помог мне понять, что мое новое начало жизни и вновь обретенное счастье покоятся на знании о том, что Иисус Христос – мой Спаситель и Искупитель. Сейчас я бесконечно благодарна Спасителю за то, что Он заплатил огромную цену справедливости и вновь и вновь позволяет мне ощущать то же чувство искупительной любви каждый раз, когда я каюсь.

Мэри-Чэнтал Хог, провинция Онтарио, Канада

Небольшая синяя книга

Я вырос в Индии. Там же я познакомился с миссионерами и впервые посетил церковь. Это произошло как раз в пасхальное воскресенье. Из-за графика своей работы я опоздал на собрание и попал сразу на занятие Воскресной школы для молодежи, которое проводил один из миссионеров. Он процитировал несколько отрывков из синей книги Священных Писаний, которую я раньше никогда не видел. Ее слова напомнили мне Библию. Во время его урока я ощутил сильное чувство и понял, что мне тоже нужно иметь такую книгу.

После занятия я подошел прямо к нему и сказал: «Мне нужна эта книга». Поскольку это была его личная книга Священных Писаний, он не мог отдать ее мне, но дал подержать ее в руках и просмотреть. Я увидел слова, вытисненные золотом на титульном листе: «Книга Мормона». И вновь я ощутил то же чувство, что мне нужно получить эту книгу в личное пользование. Миссионер записал мой адрес и пообещал принести ее мне. Разумеется, миссионеры вскоре пришли ко мне домой и вручили мой личный экземпляр Книги Мормона. Затем они стали проводить со мной уроки.

В тот год Пасха принесла в мою жизнь невероятный подарок – Книгу Мормона. Эта небольшая синяя книга привнесла в мою жизнь дух жизни, и я очень благодарен за возможность изучать ее. ■

Вену Баскар Накка, штат Калифорния, США

ГЛУБОКИЕ ИСТИНЫ, ОТКРЫТЫЕ В КНИГЕ МОРМОНА

«Когда ребенок Бога стремится узнать больше о Нем и Его Возлюбленном Сыне, происходит нечто великое. Нигде эти истины не преподаются яснее и сильнее, чем в Книге Мормона…

Мои дорогие братья и сестры, я свидетельствую, что Книга Мормона поистине есть слово Божье. В ней содержатся ответы на самые насущные жизненные вопросы».

Рассел М. Нельсон, «Книга Мормона: какой была бы ваша жизнь без нее?», *Лиахона,* ноябрь 2017 г., стр. 61, 62.

ДОБРЫЕ ЛЮДИ СЕНТ-ДЖОРДЖА

Когда мне было двенадцать лет, я увидел церковный фильм, в котором Президент Лорензо Сноу (1814–1901 гг.) молился о страдающих от засухи Святых последних дней в Сент-Джордже, штат Юта, США.

«Господи, – молился Президент Сноу, – благослови добрых людей Сент-Джорджа».

Эти слова – «добрых людей Сент-Джорджа» – оставили в моем юном разуме неизгладимое впечатление. Поскольку я жил в Чили, то старался представить себе, насколько верными должны быть эти Святые, «добрые люди Сент-Джорджа». Мне захотелось познакомиться с ними.

Более тридцати лет спустя, в 2005 году, мы с семьей отвозили нашего второго сына в Прово, штат Юта, где он присоединился к своему старшему брату, который учился в Университете имени Бригама Янга. Вечером, в день приезда, я сказал: «Я хочу поехать и увидеть добрых людей Сент-Джорджа».

«Но папа, – запротестовал мой старший сын, – Сент-Джордж далеко отсюда».

«Слушай, – ответил я, – папа заплатил за билеты на самолет. Папа платит за еду. Папа платит за бензин. Папа хочет для себя только одного. Он хочет только познакомиться с добрыми людьми Сент-Джорджа!»

«Ладно», – ответил мой сын, осознав, что я настроен серьезно.

На следующий день мы проехали 418 километров. Остановившись в Сент-Джордже, мы пошли в Центр для посетителей, расположенный рядом с храмом, и побывали на экскурсии в зимнем доме Президента Бригама Янга (1801–1877 гг.). Мы также посетили табернакль, где мне предложили обратиться к своей семье с той самой кафедры, с которой Президент Сноу обратился к «добрым людям Сент-Джорджа». Мы гуляли по городу, наблюдали за людьми и знакомились с ними. Это были обычные, верные Святые последних дней.

Я был счастлив, что мы приехали туда. Но, вернувшись в Чили, я понял, что видел «добрых людей Сент-Джорджа» и раньше.

Благодаря своей работе и церковному призванию я много путешествовал по Чили. В Каламе я познакомился с молодыми взрослыми, которые стремятся жить по заповедям. В Ла-Серене я встретил преданных родителей, которые приехали со своими детьми на собрания Церкви пораньше. В Антофагасте я видел Святых последних дней, которые каждый день отстаивают то, что правильно. В Копьяпо, Кальдере, Токопилье и других городах я видел прихожан, которые встают на колени и молятся, а затем идут вперед, даже если это непросто.

Когда я вижу верных Святых последних дней, которые стараются быть послушными и устоять до конца, где бы они ни жили или с какими испытаниями они ни боролись бы, я говорю себе: «Это и есть добрые люди Сент-Джорджа». ■

Клаудио Гонсалес, Антофагаста, Чили

РИСУНКИ АЛЛЕНА ГАРНСА.

Когда я вижу верных Святых последних дней, где бы они ни жили, я говорю себе: «Это и есть добрые люди Сент-Джорджа».

«НА САМОМ ДЕЛЕ Я И ЕСТЬ МОРМОНКА»

Я только села в автобус, как вдруг мужчина, сидевший напротив, наклонился ко мне и сказал: «У вас прекрасная душа».

Конечно же, я удивилась. Мне еще никогда не делали комплиментов о моей душе. Не зная, как лучше ответить, я просто сказала: «Спасибо».

Мужчина сказал, что может определить, у кого какая душа, благодаря своей работе с религиозной группой. Я слушала его, а он давал мне советы, как поддерживать свою душу такой же светлой.

Когда автобус подъезжал к остановке, мы оба встали у выхода, и он на прощанье сказал: «Только смотрите, не слушайте этих мормонов!»

В тот момент время словно остановилось. Этот человек увидел что-то особенное в моей внешности, но понятия не имел, что это именно *благодаря* моей религии.

Как же нужно было ответить? Откровенно говоря, моим первым побуждением было промолчать и сделать вид, что я его не услышала. Я боялась, что если скажу ему о своей принадлежности к Церкви, он отреагирует на это негативно или даже резко.

Но затем мне вспомнился стих из Священного Писания: «Ибо я не стыжусь благовествования Христова, потому что оно есть сила Божия ко спасению всякому верующему» (к Римлянам 1:16). Я поняла, что не стыжусь Евангелия и знаю, что моя душа не может сиять другим, если я не буду свидетелем Христа. С новой решимостью я взглянула на этого человека и сказала: «На самом деле я и есть мормонка».

Я знала, что моя душа не может сиять другим, если я не буду свидетелем Христа.

РИСУНОК БРЭДЛИ КЛАРКА.

Этот человек пристально посмотрел на меня, но я не отвела взгляд. К моему удивлению, он рассмеялся и сказал, что не может присоединиться к Церкви из-за большой любви к кофе. Я тоже рассмеялась, и мы пошли каждый своей дорогой.

До сих пор я довольна решением, которое приняла тогда. Знаю, иногда бывает трудно отстаивать свои принципы члена Церкви. Порой нам даже бывает страшно. Но если мы будем защищать Бога, наши души будут сиять миру. ■

Эбби Торн, штат Юта, США

Мои пробежки на этой парковке продолжались с известной периодичностью в течение трех лет.

В ЦЕРКОВЬ – БЕГОМ

Однажды, выбирая себе место для занятий бегом, я решил использовать парковку вокруг церкви, расположенной недалеко от моего дома. Мне нравилось бегать там, поскольку там было хорошее освещение и покрытие. Я подсчитал, что, пробежав вокруг здания 10–15 кругов, наберу 4,8 километра, необходимые для моей тренировки.

Мои пробежки на этой парковке продолжались с известной периодичностью в течение трех лет. Иногда я видел там людей, поскольку бегал во время церковной службы и других мероприятий.

Несколько раз я порывался поговорить с кем-нибудь о Церкви, но не знал, как это сделать. Однажды вечером, возвращаясь домой с работы, я решил остановиться посмотреть, нет ли там кого-нибудь внутри. Войдя в церковное здание, я увидел миссионеров, которые проходили собеседования с президентом миссии. Я представился, и мы присели в фойе. Так миссионеры провели со мной первый урок на Евангельскую тему.

В течение следующих нескольких недель я продолжал встречаться с миссионерами. Когда я пришел на причастное собрание, прихожане проявили ко мне любовь и братскую поддержку, оказав теплый прием. Размышляя о том, что я узнал, я понял, что моя заинтересованность Церковью переросла в необходимость принять решение о крещении. Я чувствовал побуждение Духа сделать то, чего ожидает от меня Небесный Отец, но медлил с решением. В конце концов, я крестился в ноябре 2001 года в возрасте 36 лет.

Мое решение заниматься бегом на церковной парковке в то время казалось незначительным. Но оно привело меня к величайшим благословениям: членству в Церкви, знакомству с моей чудесной женой, Дженифер, а также запечатыванию с ней на время и на вечность в храме в Сан-Диего, штат Калифорния, США.

Поэтому если вы увидите, что кто-нибудь занимается спортом на парковке вашего дома собраний, познакомьтесь с ним! Как знать, возможно, этот человек станет новым членом вашего прихода. ■

Дэниел Р. Томсон,
штат Калифорния, США

РИСУНКИ АЛЛЕНА ГАРНСА.

НАСТАВЛЕНИЕ, КОТОРОЕ Я НЕ ХОТЕЛА СЛЫШАТЬ

Когда мы с мужем решили открыть собственный бизнес, первые три года были очень трудными. Мы не могли добиться получения прибыли и влезли в долги. Мы упорно трудились, но самые невероятные проблемы сделали этот период нашей жизни невероятно трудным.

Положение ухудшилось, когда моя свекровь умерла на следующий день после Рождества, а через неделю, в новогоднюю ночь, я тяжело заболела. К тому времени мы остались без денег, без машины и самое главное – без медицинской страховки.

В конце концов у меня диагностировали агрессивную форму рака, которая развивалась по крайней мере пять лет. Положение было очень серьезным, операцию нужно было делать немедленно. У меня не осталось времени, но денег на дорогостоящее лечение, в котором я нуждалась, у нас тоже не было.

Мой муж встретился с епископом и попросил о помощи. Мы объяснили, что это буквально вопрос жизни и смерти. Епископ обеспокоился нашей проблемой, но сказал, что чувствует побуждение еще немного подождать, прежде чем оказывать помощь, – возможно, перед нами откроется новая возможность. Он заверил нас, что если у нас достаточно веры, Господь откроет путь, чтобы я получила необходимую мне помощь.

Сначала я разозлилась и обиделась из-за такого ответа епископа. Я чувствовала, что и он, и Господь оставили меня. Но у меня было свидетельство о Евангелии, и я верила, что наш епископ был призван Богом. Несмотря на душевную боль, я молилась, чтобы Небесный Отец помог мне не потерять любовь и уважение к епископу и желание поддерживать его. Во время молитвы я обрела утешение и почувствовала, что Господь каким-то образом поможет мне.

Мы с мужем продолжали идти вперед с верой. Я сдала все анализы и назначила день операции, несмотря на нехватку денег. За день до операции мы продали наш бизнес за хорошую цену, что позволило нам оплатить медицинские счета.

Теперь стало ясно, почему наш епископ не торопился с помощью. Он действовал по вдохновению свыше, чтобы я обрела бесценный духовный опыт. Это испытание научило меня полагаться на Спасителя, даже если наш путь кажется безрадостным и страшным. Я благодарна за наставление, которое не хотела услышать от своего епископа. Теперь я знаю, что Бог есть Бог чудес, и Он никогда не оставит нас. ■

Имя не указано по просьбе автора, Порту-Алегри, Бразилия

ФОТО © GETTY IMAGES.

Три путешествия современных пионеров

Сара Кинан

Служа на миссии в Мельбурне, Австралия, я оказалась в приходе, состоящем из иностранных студентов. Когда на Воскресной школе они изучали тему о пионерах, я не знала, будет ли им это интересно; почти все они были новообращенными и их предки не пересекали прерии Северной Америки.

К моему удивлению, многих студентов захватили истории пионеров. Некоторые из них сказали, что чувствуют личную связь с первыми Святыми: подобно пионерам, эти иностранные студенты были новообращенными и принесли определенные жертвы, чтобы установить Церковь у себя на родине. В странах, где проживают некоторые из этих студентов, Церковь немногочисленна или не существует вообще. Они стали современными пионерами, положив начало новому религиозному наследию для будущих поколений.

Ниже приводится три рассказа новообращенных, влившихся в ряды современных пионеров.

Трое молодых взрослых поделились своими историями присоединения к Церкви и создания наследия веры для себя и своих семей.

ПОЧИТАТЬ СВОЮ СЕМЬЮ ПО-НОВОМУ

Нами Чан, Таоюань, Тайвань

Члены моей семьи и большинство родственников на Тайване – буддисты. Помню, в детстве, на китайский Новый год, я помогала готовить жертвы предкам и множеству богов. Это была наша семейная традиция, а также способ выразить благодарность предкам и принести мир и процветание семье.

Когда некоторые из моих родственников присоединялись к какой-нибудь из христианских церквей, поначалу это не оказывало влияния на мою семью. Но во время Фестиваля Чин Мин, когда все поклоняются предкам и сжигают благовония на их могилах, мои родственники-христиане отказались это делать. Они сказали, что вступили в завет соблюдать Десять заповедей, в том числе и заповедь «Да не будет у тебя других богов пред лицом Моим» (Исход 20:3). Раньше моя семья не обсуждала другие религии, но с того дня христианство стало

символом разрушения традиций в глазах моей семьи и рассматривалось в негативном свете.

Во время учебы в университете я познакомилась на улице с миссионерами-СПД. Обычно меня не интересовало, что они хотели рассказать, но определенные события подготовили мое сердце к тому, чтобы принять их послание. Во время нашей встречи я согласилась молиться и читать Книгу Мормона, и постепенно начала развивать свое свидетельство о том, чему меня учили. Но из-за негативного отношения к христианству моих родителей я не спешила говорить им, что хочу креститься. Спустя много месяцев после моей первой встречи с миссионерами я наконец сказала родителям, что хочу креститься и служить на миссии. Они расстроились, но я знала, что поступаю правильно.

У меня нет предков-пионеров, но я чувствую, что мне понятны их жертвы. Трудно отказаться от некоторых традиций и выдержать противостояние со стороны семьи. Даже сейчас, спустя пять лет после того, как я присоединилась к Церкви и отслужила за это время на миссии, моя семья далека от того, чтобы полностью поддержать мое решение, но они смогли принять его. Благодаря тому, что я присоединилась к Церкви, я смогла почитать свою семью по-новому, занимаясь семейной историей и поисками предков. Мое свидетельство об Иисусе Христе и Его Искуплении помогает мне в разрешении любых конфликтов, возникающих в семье.

НАЙТИ РАДОСТЬ В ЕВАНГЕЛИИ

Гарри Гуан, штат Юта, США

Я вырос в Китае и считал себя христианином, несмотря на то, что никогда не был в церкви. Меня интересовали Бог и Иисус Христос, и я считал христианское учение очень утешительным.

Переехав в США, чтобы учиться в колледже, я стал посещать одну из христианских церквей. Через несколько месяцев я услышал от своих друзей, собиравшихся поступать в Университет имени Бригама Янга, о Церкви Иисуса Христа Святых последних дней. Я спросил о Святых последних дней нескольких студентов в своей христианской церкви и был удивлен, когда они горячо стали убеждать меня держаться от «мормонов» подальше. Сначала я прислушался к их совету, но через неделю, просматривая социальные сети, натолкнулся на выступление старейшины Джеффри Р. Холланда, члена Кворума Двенадцати Апостолов. В этом выступлении он упомянул, что члены Церкви должны относиться к другим религиям с уважением (см. «Faith, Family, and Religious Freedom» [«Вера, семья и свобода вероисповедания»], lds.org/prophets-and-apostles). Слушая старейшину Холланда, я испытал чувство, которое, как теперь знаю, было влиянием Духа, и решил, что мне нужно узнать больше об этой Церкви.

В конце концов, я пошел в церковь и позже познакомился с миссионерами. Их учение, особенно о плане спасения, запало мне в душу. Когда я решил креститься, мои родители не выразили особого восторга, но согласились, что я уже достаточно взрослый, чтобы принимать самостоятельные решения. Когда через несколько месяцев ко мне в гости в Америку приехали мои бабушка и дедушка, я рассказал им о Евангелии. И оба они решили креститься.

Евангелие принесло мне много радости и привело меня к моей будущей жене. Это стоит любой жертвы, которую мне пришлось или еще придется принести.

ПРОЛОЖИТЬ ПУТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ

Бруки Киникини, штат Гавайи, США

Я присоединилась к Церкви в пятнадцать лет, но ходила в церковь и развивала свое свидетельство с самого детства. Хотя я была единственным членом Церкви в своей семье, мои преданные друзья любили меня и были для меня примером.

В отличие от пионеров прежних дней, мне никогда не приходилось

идти с ручной тележкой через замерзшие прерии. На самом деле, я вообще не сталкивалась с большими трудностями, когда решила присоединиться к Церкви. Конечно, я потеряла нескольких друзей, мне пришлось ходить в церковь одной и самой добираться на занятия семинарии. Но, размышляя о влиянии Евангелия на меня и мою семью, я понимаю, что это было одно из лучших решений в моей жизни. Мое решение креститься, запечатать брак в храме и оставаться верной своим заветам вызвало цепную реакцию, которая будет неизменно положительно влиять на жизнь трех моих прекрасных детей, а также на будущие поколения.

Быть пионером значит прокладывать путь другим людям. Мне радостно думать, что одно из множества благословений, которые я получила, будучи верным членом Церкви, – это возможность приводить других ко Христу. Такие, казалось бы, незначительные события, как крещение пятнадцатилетней девушки на Мауи, Гавайи, или молитва четырнадцатилетнего юноши в роще, могут изменить жизнь семей в прошлом, настоящем и будущем.

Современное звание пионера относится не только к новообращенным. Если стремиться строить прочное наследие верности для будущих поколений, то все мы можем стать пионерами. ■

Автор живет в штате Юта, США.

ПРЕТЕНДОВАТЬ НА НАШЕ ПИОНЕРСКОЕ НАСЛЕДИЕ

«Я люблю и чту веру и мужество тех первых пионеров Церкви. Мои собственные предки жили в то время по другую сторону океана… Никто из них не пересекал равнины. Но как член Церкви, я с благодарностью и гордостью считаю это пионерское наследие своим собственным.

С такой же радостью я претендую на наследие современных пионеров Церкви, которые живут в каждой стране и чьи истории о стойкости, вере и жертвенности добавляют новые славные строфы к великому хору гимна последних дней о Царстве Божьем».

Старейшина Дитер Ф. Ухтдорф, член Кворума Двенадцати Апостолов, «Вера нашего Отца», *Лиахона,* май 2008 г., стр. 70.

Чувствуете себя потерянными? Попробуйте сбавить темп

Шарлотта Ларкабал
Церковные журналы

Если вы относите ожидание в долгих очередях к списку своих личных кошмаров, наряду с пауками и змеями, то вы не одиноки.

Стоим ли мы в очереди, застряли ли в автомобильной пробке или высматриваем свой автобус, мы не любим ждать.

К счастью, время ожидания действительно переходит в разряд ночных кошмаров: это пугающая возможность, редко встречающаяся в повседневной реальности. Мы живем в век нулевого времени ожидания. Технологические достижения ускоряют все настолько, что продолжительность концентрации внимания у нас ниже, чем у аквариумной рыбки (да, это так)[1]. Если возникает необходимость подождать чего-либо, мы стараемся заполнить это время – как правило, обращаясь к своим мобильным устройствам.

В технологических достижениях и эффективности нет ничего плохого, но быстрый темп и постоянные отвлекающие моменты иногда удерживают нас от чего-то более важного.

Больше, чем запоминающийся стих из Священных Писаний

Не так давно я ощутила духовную апатию. Мне это было непонятно. Я ходила в церковь, тараторила молитвы и заглядывала в Священные Писания. Время от времени я чувствовала побуждения Духа, но в целом ощущала себя духовно потерянной.

Когда я сказала об этом Небесному Отцу в искренней молитве, мне в голову пришли такие слова: «Остановитесь и познайте, что Я – Бог» (Псалтирь 45:11).

Это было так, будто слово *остановитесь* было выделено другим цветом, подчеркнуто и напечатано жирным шрифтом.

Хотя дела мои были правильными, выполняла я их в слишком быстром темпе, недостаточно сосредоточившись на них. Я усвоила поверхностное отношение к жизни по Евангелию.

Никакие религиозные действия не могли помочь мне установить глубокую духовную связь с Богом, в то время, как мое участие в них было небрежным и поверхностным. Для меня эти слова стали чем-то бóльшим, чем запоминающимся стихом из Священных Писаний. Чтобы познать Бога и поддерживать связь с Божественным, проникающим в самое сердце знанием, к которому я стремилась, нужно было сбавить темп и остановиться.

Никто и никогда еще не сказал: «Я люблю ждать». Но, может, стоит попробовать?

Следовать полученному наставлению было нелегко. Но это многое изменило.

Итак, сбавьте темп…

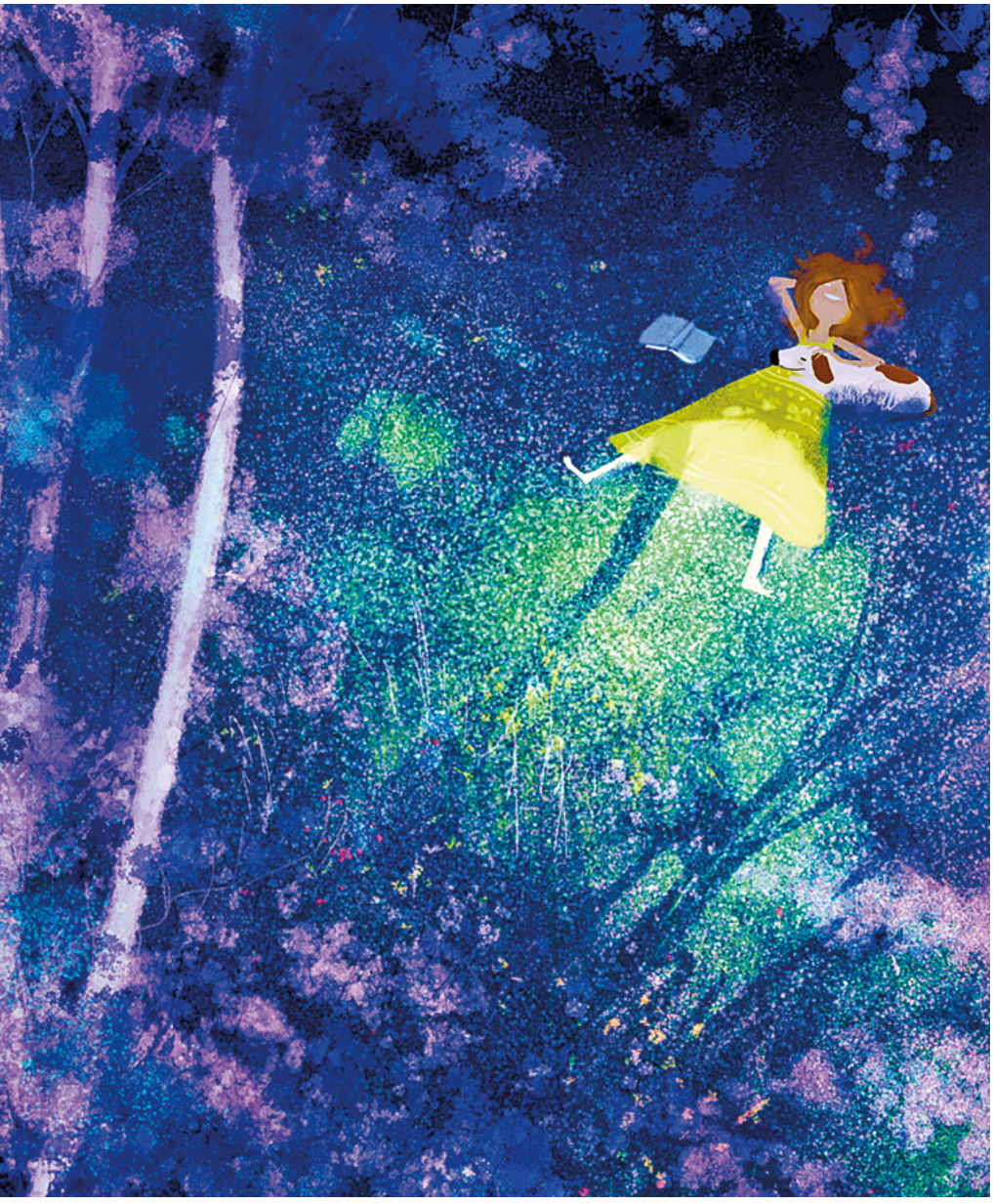
Нефий учит, что тот, кто «*усердно ищет,* найдёт; и тайны Божьи будут *открыты* ему силой Духа Святого» (1 Нефий 10:19; курсив мой. – Ш. Л.).

Давайте рассмотрим подробнее этот стих: чтобы познать тайны Божьи, необходимо *усердно искать*. Это постоянный и сознательный процесс, а не единичный запрос в Гугле. Далее: тайны не прыгают сами нам в руки; их нужно постепенно *раскрывать*. Этот

РИСУНКИ ПАСКАЛЯ КЭМПИОНА.

процесс требует времени. И это время абсолютно необходимо! *Время,* что мы отводим на размышление и поиски, дает нам *время,* чтобы ощутить связь с Духом, силой которого мы получаем ответы.

Президент Дэвид О. Маккей (1873–1970 гг.) провозгласил, что размышление – «глубоко[е] и продолжительно[е] размышл[ение] над неким религиозным вопросом», – это «одна из… наиболее священных дверей, через которые мы входим в присутствие Господа»[2]. Сбавив темп, мы можем открыть двери откровению. Мы можем переступить через проникающие всюду идеи мира и установить связь с Божественным. Нам *нужна* эта дверь. Нам нужно сбавить темп.



Необходимо приложить усилия

Сбавить темп для меня означало встать на колени и молиться вслух. Благоговейное положение и произнесенные вслух слова помогали мне лучше сосредоточиться. Сбавить темп означало изучать Священные Писания по напечатанным книгам и писать заметки от руки. Для этого требуется больше усилий и времени, но этот увеличившийся объем усилий и времени – хороший способ «пробудит[ь] и проявит[ь] свои способности», позволив Духу и желанию познать истину «воздействовать на вас», тогда это семя свидетельства «укоренится, вырастет и принесет нам плод» (см. Алма 37:27, 37).

Нажав несколько клавиш, мы можем добыть практически любую информацию, но духовное понимание и обращение требуют *времени* и упорных *усилий*. Неважно, ***как*** *именно* вы сбавите темп и обратите свои силы к Евангелию; просто займитесь этим! Когда нас кормят информацией с ложечки, мы теряем бóльшую часть своего личного участия в нашем обучении. Мы теряем возможности установить связь с Духом.

Безусловно, мы можем использовать технологические достижения и их преимущества, облегчающие выполнение повседневных дел и позволяющие нам эффективнее использовать свое время. Но нельзя позволять себе легкомысленного отношения к жизни и поверхностного мышления, которые часто развиваются в результате использования современных технологий. Вместо того, чтобы бояться необходимости ждать, мы можем принять ее как возможность сбавить темп, размышлять и установить более глубокую связь с Духом. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. См. Leon Watson, «Humans Have Shorter Attention Span Than Goldfish, Thanks to Smartphones,» *The Telegraph,* May 15, 2015, telegraph.co.uk.
2. *Учения Президентов Церкви: Дэвид О. Маккей* (2011), стр. 37.

Как разбираться с трудными вопросами:

ТРИ ПРИНЦИПА, КОТОРЫЕ ПОМОГУТ ВАМ

Вот как можно искать ответы таким образом, чтобы это укрепляло вашу веру.

Возникали ли у вас когда-нибудь вопросы о Евангелии или о Церкви? Беспокоились ли вы, что ваши вопросы, возможно, означают, что у вас мало веры или недостаточно крепкое свидетельство?

Вопросы – это нормальная и необходимая часть вашего земного пути. Они могут привести вас к более глубокому пониманию и вере. Тем не менее, ваше отношение, мотивация и процесс поиска ответов влияют на конечный результат.

В семинарии вы научитесь применять три следующих принципа углубленного изучения доктрины, которые направят вас к вечным истинам.

ФОН GETTY IMAGES.

1. Действовать с верой

Когда у вас возникает вопрос, вы можете действовать с верой, полагаясь на Бога и обращаясь за ответом в первую очередь к Нему. Бог дает нам ответы «строку за строкой, поучение за поучением» (2 Нефий 28:30). Во времена сомнений важно полагаться на свидетельство, которое у вас уже есть.

«Усомнитесь сначала в своих сомнениях, прежде чем усомниться в своей вере»[1]. – Старейшина Дитер Ф. Ухтдорф

«Крепко держитесь того, что вы уже знаете, и оставайтесь сильными, пока не обретете дополнительные знания»[2]. – Старейшина Джеффри Р. Холланд

2. Исследовать идеи и вопросы с точки зрения Евангелия

Если размышлять над вопросами в контексте плана спасения и учений Спасителя, вы, возможно, начнете видеть происходящее так, как видит это Бог. Это поможет вам проанализировать свои вопросы, используя Божьи, а не мирские стандарты истины.

«Тот факт, что мы держимся за вечную истину… даст нам покой, приходящий от веры в Иисуса Христа, и уверенность в том, что мы – на пути к вечной жизни»[3]. – Президент Даллин Х. Оукс

«Если вы столкнетесь с чем-либо, блокирующим свет и радость Евангелия в *вашей* жизни, то предлагаю вам рассматривать это с точки зрения Евангелия. Смотрите через линзы Евангелия и ни в коем случае не позволяйте незначительному и несущественному в жизни затенять собой ваш вечный взгляд на великий план счастья»[4]. – Старейшина Гэри И. Стивенсон

3. Искать большего понимания через предписанные Божественной властью источники

Бог дал вам множество источников для поиска истины. Среди них – Святой Дух, Священные Писания, ваша семья, руководители Церкви и даже ресурсы вне Церкви. Все они могут укрепить вашу веру в Иисуса Христа. В поисках ответа следите за тем, чтобы различать недостоверные сведения и достоверные источники, которые укрепят вашу веру и призовут Святого Духа в вашу жизнь.

«Огромная польза… приходит от ваших стараний увеличивать, расширять и приумножать свое понимание истины. Пользуйтесь

Священными Писаниями и выступлениями Пророков, чтобы расширять свои знания»[5]. – Старейшина Ричард Г. Скотт (1928–2015 гг.)

«Мы непрерывно ищем истину во всех хороших книгах и других полезных источниках. ‘Если есть что-либо добродетельное, прекрасное, достойное уважения или похвалы, мы стремимся ко всему этому’ [Символы веры 1:13]»[6]. – Старейшина Дитер Ф. Ухтдорф

Попробуйте сами!

Ниже даются примеры того, как это можно сделать. Обратите внимание, что здесь приводятся не полные ответы, а лишь примеры того, как юноша или девушка могут стараться ответить на эти вопросы самостоятельно. Вы можете продолжать изучать темы, о которых у вас есть вопросы, и молиться, чтобы найти ответы и укрепить свое свидетельство.

Почему любящий Небесный Отец допускает, чтобы происходило что-то плохое?

Действовать с верой: я чувствовал любовь Бога ко мне и знаю, что Он существует, даже если я не понимаю, почему Бог допускает плохое.

Исследовать идеи и вопросы с точки зрения Евангелия: свобода воли – важная часть плана спасения. Бог послал нас на Землю, чтобы мы прошли испытания, принимали решения и получили физическое тело. Но позволение принимать самостоятельные решения означает, что иногда люди будут принимать неправильные решения, что повлияет на жизнь других людей. Испытания, которые не связаны с неправильными решениями, такие как природные катаклизмы, ограниченные возможности и смерть, дают нам возможности укреплять свое свидетельство и полагаться на Бога.

Искать большего понимания через предписанные Божественной властью источники: что говорят Священные Писания и современные Пророки о том, почему мы проходим через трудности? «Твоё несчастье и твои невзгоды будут лишь кратковременны; и тогда, если ты устоишь в них надлежащим образом, Бог возвысит тебя до высот» (У. и З. 121:7–8). Старейшина Джеффри Р. Холланд, член Кворума Двенадцати Апостолов, сказал: «Бог никогда не оставляет нас в одиночестве или без помощи, когда мы сталкиваемся с испытаниями»[7]. Я не знаю причин всех моих испытаний, но верю, что Иисус Христос совершил Искупление для меня и для всех людей. Я могу обращаться к Нему и Небесному Отцу в поисках покоя, силы и поддержки во времена испытаний (см. Алма 7:11–12).

Как мне понять, когда Святой Дух говорит со мной?

Действовать с верой: Даже если мне иногда трудно определить, когда я получаю вдохновение свыше, я знаю благодаря свидетельствам других людей и чтению Священных Писаний, что Дух поможет мне понять это, если я буду продолжать прислушиваться к Его наставлениям.

Исследовать идеи и вопросы с точки зрения Евангелия: Бог дает нам дар Святого Духа, чтобы мы могли получать вдохновение и поступать правильно. Если я ощущаю побуждение сделать что-нибудь хорошее, я знаю, что это пришло от Духа, даже если это похоже на мои собственные мысли.

Искать большего понимания через предписанные Божественной властью источники: Священные Писания учат: «Будь смирен; и Господь Бог твой поведёт тебя за руку и даст тебе ответ на молитвы твои» (У. и З. 112:10). Старейшина Дэвид А. Беднар, член Кворума Двенадцати Апостолов, учил: «Искреннее желание и достоинство приглашают дух откровения в нашу жизнь»[8]. Если я стараюсь быть смиренным и делаю все, что в моих силах, чтобы оставаться достойным влияния Духа, Господь поможет мне найти ответы. Он научит меня, как Дух говорит со мной лично.

Заключение

Вопросы не означают недостаток веры; часто они говорят о растущем свидетельстве. Если вы будете действовать с верой, исследовать идеи и вопросы с точки зрения Евангелия и искать большего понимания через предписанные Божественной властью источники, то сможете найти полезные ответы на свои вопросы и обретете более крепкую веру в Иисуса Христа. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. Дитер Ф. Ухтдорф, «Присоединяйтесь к нам», Генеральная конференция, октябрь 2013 г.
2. Джеффри Р. Холланд, «Верую, Господи», Генеральная конференция, апрель 2013 г.
3. Dallin H. Oaks, «As He Thinketh in His Heart» (Church Educational System devotional for young adults, Feb. 8, 2013), lds.org/prophets-and-apostles.
4. Гэри И. Стивенсон, «Духовное затмение», Генеральная конференция, октябрь 2017 г.
5. Richard G. Scott, «Acquiring Spiritual Knowledge,» Oct. 1993 general conference.
6. Дитер Ф. Ухтдорф, "Что есть правда?" (Божественный час СЦО для молодых взрослых, 13 января 2013 г.); broadcasts.lds.org.
7. Джеффри Р. Холланд, «Служение Ангелов», Генеральная конференция, октябрь 2008 г.
8. Дэвид А. Беднар, «Дух откровения», Генеральная конференция, апрель 2011 г.

ПОСМОТРИТЕ, КАК ЭТО РАБОТАЕТ

Просмотреть видеосюжет «История Мэдисон», чтобы увидеть, как девушка проходит через этот процесс, чтобы найти ответ на свой вопрос. Зайдите на сайт **lds.org/go/71853.**

Как можно заботиться о человеке с таким плохим отношением?

КОГДА СЛУЖИТЬ БЫЛО ТРУДНО

Лика Т. Вальдес

Одно из самых тяжелых испытаний, которое мне доводилось преодолевать, было мое отношение «мне все равно». Если мне не нравилось то, чем я занималась, я была холодной и нетерпеливой с людьми.

Но однажды на каникулах все изменилось, когда меня попросили позаботиться о моем 76-летнем дедушке. «Дэди», как мы все его называли, перенес инсульт, из-за чего остался наполовину парализованным. Когда моя семья попросила меня позаботиться о нем в течение двух месяцев, я понятия не имела, как это делать!

Мне нужно было вставать рано утром, чтобы приготовить ему завтрак, наполнить ванну и дать лекарства. Я помогала ему ходить и выполнять ежедневные упражнения. Поскольку ему было трудно передвигаться, я постоянно находилась рядом с ним, в том числе когда он принимал ванну и был в туалете. Для восемнадцатилетней девушки это была самая трудная задача.

Помимо всего этого, он был тяжелым в общении человеком. Он не член Церкви, и придерживается принципов, которые отличаются от моих. Он постоянно на что-то жаловался, всегда кричал, никогда не улыбался и постоянно твердил: «Я умираю!» Из-за всего этого нам было трудно поддерживать теплые отношения.

Сначала я всячески старалась избежать этих обязанностей, но это не помогло. Тогда я решила изменить свое отношение к ним и стараться изо всех сил.

Спустя неделю служение Дэди стало для меня радостью. У меня появилось больше терпения, и я стала понимать его страдания. Служа ему, я перестала

РИСУНКИ КРИСТОФЕРА ТОРНОКА.

воспринимать время, проведенное с ним, как бремя, но стала относиться к этому как к возможности сделать его жизнь легче.

Дэди тоже изменился. Этот хмурый пожилой человек стал улыбающимся, добрым дедушкой. Ему даже стало нравиться слушать песни из программы «Специально для молодежи»!

Однажды вечером я услышала какой-то шум в его комнате. Я заглянула к нему, чтобы узнать, что он делает. Он впервые молился. Эти перемены вдохновляют меня каждый день.

Сейчас я вернулась в колледж, но все равно дважды в месяц навещаю Дэди вместе со своей семьей. Мы вместе обедаем и поем для него песни. Состояние его здоровья ухудшилось, поэтому сейчас я могу лучше всего помочь ему своими молитвами.

Я благодарна за возможность присматривать за Дэди, потому что это помогло мне узнать, на что я способна. Любовь – сильнейшее оружие; она смягчила и мое сердце, и его. Я поняла значение жертвы и сострадания. Воистину, милосердие освещает каждое сердце! ■

Автор живет в Сантьяго, Филиппины.

СЛУЖЕНИЕ ВМЕСТЕ СО СВОЕЙ СЕМЬЕЙ

«Начните свое служение в собственных домах и семьях. Эти отношения могут быть вечными. Даже если – и, пожалуй, особенно если – ситуация в вашей семье далека от совершенства, вы можете найти возможности служить, ободрять и укреплять. Начните с начала: любите близких такими, какие они есть, и готовьтесь к семье, которую хотите обрести в будущем».

Бонни Л. Оскарсон, бывший Генеральный президент Общества молодых женщин, «Помогать ближним в их нуждах», октябрьская Генеральная конференция 2017 года.

ПОДГОТОВКА К ВЫСТУПЛЕНИЮ

СЕМЬ ПОДСКАЗОК для ПОДГОТОВКИ К ВЫСТУПЛЕНИЮ

выступления на причастном собрании Испытайте эти советы.

Сара Хансон

Не знаю, как вы, но когда мне поручают выступить на причастном собрании, я очень волнуюсь – на самом деле, не о том, как написать свое выступление, а как *преподнести* его. Я всегда беспокоюсь: «Что, если я буду скучным выступающим? Что, если я забуду что-нибудь сказать? Что, если я перепутаю слова?»

Знакомые чувства? (Надеюсь, я не одна такая.) Если да, то это еще не конец света. Просмотрите эти семь подсказок, как улучшить свои ораторские навыки и подготовить интересное выступление.

1. ИСПОЛЬЗУЙТЕ СВЯЩЕННЫЕ ПИСАНИЯ И УЧЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ПРОРОКОВ (СМ. У. И З. 52:9). Это суть вашего выступления. В конце концов, в этом заключается одна из главных причин того, зачем мы ходим в церковь – обучать и учиться Евангелию Иисуса Христа. Можно изучить свою тему с помощью Руководства к Священным Писаниям (на сайте scriptures.lds.org) и выступлений на Генеральной конференции (ищите темы на сайте gc.lds.org). Убедитесь, что вы понимаете Священные Писания и цитаты, которые планируете использовать в своем выступлении. Если вам понадобится помощь, обращайтесь к родителям или церковным руководителям.

2. ПРИГЛАШАЙТЕ ДУХА. Правильная мысль – молиться и готовиться заранее, чтобы Дух мог пребывать с вами во время выступления. Дух не только помогает вам успокоиться, но и свидетельствует об истине (см. У. и З. 42:14). Приглашайте влияние Духа на ваше причастное собрание, свидетельствуя о том, что, как вы знаете, есть истина.

3. ВСПОМНИТЕ КАКУЮ-НИБУДЬ ЛИЧНУЮ ИСТОРИЮ. Один из лучших способов наладить связь с людьми – рассказать историю. Нам нравится слушать о случаях из жизни других людей и узнавать, как они живут. Поэтому попробуйте вспомнить веселую, уникальную или захватывающую историю из своей жизни, связанную с Евангельским принципом, о котором вы хотите рассказать в выступлении. Чему этот случай научил вас? Как это помогло вам? Если вы не знаете, как начать свое выступление, то история – хороший способ сделать это.

4. РЕПЕТИРУЙТЕ, РЕПЕТИРУЙТЕ И РЕПЕТИРУЙТЕ! Написав текст выступления, вы можете прорепетировать его, пересказав вслух сначала для себя, а потом для членов семьи и друзей. Так вы сможете понять, укладываетесь ли вы в отведенное вам время и есть ли моменты, которые вам нужно прояснить. Если ваш епископ не возражает, вы даже можете зайти в церковное здание и заранее прорепетировать свое выступление, стоя за кафедрой.

РИСУНОК АДАМА ХОУЛИНГА.

ВЫСТУПЛЕНИЕ НА СОБРАНИИ

5. НЕ СТОИТ НАЧИНАТЬ СО ВСТУПЛЕНИЯ «Я НЕ ХОЧУ ТУТ НАХОДИТЬСЯ». Такое вступление может принимать самые разные формы, но большинство слушателей сразу же его узнают. Обычно это звучит так: «Когда епископ позвонил и спросил, могу ли я выступить, я попытался найти какие-нибудь отговорки». Большинство членов Церкви могут сопереживать вам, понимая, как неуютно порой чувствуешь себя, стоя за кафедрой, но если вы, образно говоря, заявляете: «Я не хочу тут находиться», они могут принять это как предложение: «Пожалуйста, не слушайте меня». Лучше всего избегать всякого вступления – будьте полны энтузиазма, раскрывая свою тему.

6. ГОВОРИТЕ ЧЕТКО. Часто бывает, что из-за волнения выступающий говорит слишком быстро или слишком тихо. Я это очень хорошо понимаю. Но, выступая, важно говорить четко, чтобы собравшиеся могли понять вас. Сделайте сознательное усилие, чтобы говорить медленнее, произносите четко каждое слово и говорите достаточно громко (да, даже в микрофон, поскольку есть вероятность, что он работает слишком тихо). Люди хотят услышать, что вы говорите!

7. СМОТРИТЕ В ЗАЛ. Зрительный контакт – важная часть хорошей взаимосвязи. Это показывает, что вы искренне сосредоточены и заинтересованы в общении. Безусловно, вы не обязаны во время выступления поддерживать зрительный контакт с каждым из присутствующих, но даже если вы будете изредка поглядывать на последний или первый ряд, то слушать вас будет более интересно. Не утыкайтесь в записи! Слушатели хотят видеть вашу улыбку, а не макушку.

Даже пользуясь этими семью подсказками, вы можете упустить какое-нибудь слово или заметить, что кто-нибудь дремлет в третьем ряду. Но означает ли это, что вы – ужасный выступающий? Конечно же, нет!

Когда мы выходим из зоны комфорта, то совершенно естественно, что мы волнуемся или допускаем небольшие ошибки. Но если вы стараетесь изо всех сил и призываете Духа, не страшно, если вы заикаетесь или забыли что-нибудь сказать. Вы выполняете работу Бога и помогаете Его детям узнать больше о Евангелии!

Если вы обучаете тому, во что верите, и свидетельствуете об этом, то у вас все прекрасно получится. ■

Автор живет в штате Юта, США.

Что мы делаем в храме?

Храм – это священное место, где мы можем стать ближе к Небесному Отцу и Иисусу Христу. В храме мы учимся важным истинам, участвуем в таинствах священства (священных обрядах) и заключаем заветы (священные обещания) с Богом, чтобы подготовиться к возвращению в Его присутствие.

Мы можем совершить храмовые таинства за себя лично или за наших предков. Например, юноши и девушки могут участвовать в крещении за своих предков и других людей, не имевших возможности при жизни креститься должной властью священства. Взрослые выполняют другие таинства, включая облечение и запечатывания (например, храмового брака).

Крещение и конфирмация за наших предков

Крещение и конфирмация – необходимая часть спасения всех людей, способных отвечать за свои поступки, которые когда-либо жили на Земле (см. от Иоанна 3:5). Однако многие люди умерли, не имея возможности услышать Евангелие или получить эти таинства. Благодаря благодати и милости Иисуса Христа был уготован путь, чтобы все люди могли получить эти благословения. В храмах достойные прихожане Церкви могут выполнить крещение за тех, кто уже умер. В духовном мире проповедуется Евангелие (см. У. и З. 138), и те, кто слышат его, могут принять его и таинства, совершаемые за них.

ХРАМ: СИМВОЛ НАШЕЙ ВЕРЫ

«Каждый храм – это символ нашей веры в Бога и свидетельство нашей веры в жизнь после смерти. На храме сосредоточены все мероприятия, уроки и прогрессивные изменения в Церкви. Все наши усилия, прилагаемые к провозглашению Евангелия, совершенствованию Святых и искуплению умерших, ведут к святому храму».

См. Рассел М. Нельсон, «Подготовиться к получению храмовых благословений», *Лиахона*, октябрь 2010 г., стр. 41.

Облечение

Слово *облечение* означает «дар». Храмовое облечение – это дар от Бога, посредством которого Он дает вам особые благословения, включая «сил[у] свыше» (У. и З. 95:8).

Вступая в Церковь, вы приняли два таинства: крещение и конфирмацию. Храмовое облечение тоже принимается в два этапа. Сначала вы получаете первоначальные таинства, где вас символически и в духе скромности «омывают», и вы получаете особые благословения, касающиеся вашего Божественного наследия и вечного потенциала. Во второй части вы получаете напоминание о вашем облечении, когда больше узнаете о плане спасения, включая Сотворение, нашей цели на Земле и миссии и Искуплении Иисуса Христа.

Во время облечения мы даем торжественные обещания слушаться Бога, следовать за Иисусом Христом, оставаться нравственно чистыми и помогать в созидании Царства Божьего. Если мы соблюдаем эти заветы, нам дается обещание о получении всех вечных благословений Бога.

Запечатывания

Семьи занимают центральное место в плане, задуманном Богом ради нашего счастья. Соединение семей навечно – венчающее благословение, доступное в храме благодаря запечатывающей власти священства, той самой власти, о которой Иисус говорил Своим Апостолам (см. от Матфея 16:19). Храмовое запечатывание наделяет мужей, жен, детей и родителей силой оставаться вместе навечно благодаря преданности своим заветам. ■

КАК ВЫ ГОТОВИТЕСЬ?

Как соблюдение заветов крещения помогает вам готовиться к получению благословений храма?

.....

.....

.....

Что еще вам нужно делать, чтобы подготовиться к получению храмовых таинств?

.....

.....

.....

Есть ли у вас на руках действующая «Рекомендация для посещения храма»? Если нет, договоритесь о встрече с епископом или президентом небольшого прихода.

.....

Узнать больше о первом посещении храма можно в разделе «Внутри храма» на сайте **lds.org/temples.**

Я знала, что должна любить день субботний, но не знала, как это сделать.

Пример СУББОТНЕЙ

Алисса Нилсен

В Священных Писаниях сказано, что день субботний – это день святости, радости и отрады, а также день отдыха и празднования[1]. Но несколько лет назад, в конце подросткового периода, я считала воскресенья несчастливым днем. Вместо покоя я ощущала стресс. Вместо радости – печаль. Вместо надежды – чувство вины. У меня было стойкое ощущение субботней хандры.

Каждое воскресное утро, после непозволительно долгого времени, когда я пряталась под одеялами, мне приходилось признать, что воскресенье действительно наступило и надо идти собираться в церковь. В церкви я размышляла о прошедшей неделе. Во время причастия я перечисляла все свои ошибки, и мне ни разу не удавалось закончить список, прежде чем за кафедру не выйдет первый выступающий. Остальное время собраний превратилось в сражение с непрошеными слезами, вызванными растущим чувством вины из-за того, что в церкви я чувствовала себя испорченной.

После обеда настроение существенно не менялось. Я испытывала чувство вины из-за принятых решений, стресс из-за будущих решений и печаль из-за своих нынешних обстоятельств. Без школы и дополнительных занятий, которые помогали мне развеяться, я проводила бы дни дома, лелея свои негативные чувства.

Прослушав, прочитав и перечитав выступление Президента Рассела М. Нельсона на октябрьской Генеральной конференции 2015 года, посвященное дню субботнему как отраде, я молилась о покое в день субботний и любви к этому дню, чтобы избавиться от чувства горечи, которое испытывала в тот момент[2]. И ответ пришел.

ФОТОИЛЛЮСТРАЦИЯ ДЭВИДА СТОКЕРА.

ХАНДРЫ

Сосредоточиться на Небесном Отце и Иисусе Христе

Я ощутила побуждение сместить центр внимания со своих горестей на отношения с Небесным Отцом и Спасителем. Вместо того, чтобы вспоминать о своих ошибках, я размышляла об Их участии в моей жизни.

Если мне в голову приходили негативные мысли, я повторяла то, во что верила и что знала о Боге и Иисусе Христе: я – дитя Бога. Он меня любит. Иисус Христос – мой Брат, и Он искупил меня. Они хотят, чтобы я была счастлива и вернулась к Ним. День субботний – это дар от Бога.

Благодаря этому свидетельству я стала проявлять веру.

Принимать причастие осознанно

Смещение центра внимания также помогло мне переосмыслить свое отношение к причастию. Долгое время я воспринимала причастие как время для наказания самой себя. Но у него совсем иная цель. Причастие – это священное таинство возобновления наших заветов. Это возможность вновь стать чистыми через искупительную силу Иисуса Христа. С верой и кающимся сердцем сосредоточившись на таинстве и завете, я поняла, что причастие приносит покой, если я принимаю дар прощения, соблюдаю заветы и принимаю Дух Господа (см. У. и З. 20:77, 79).

Размышление об Искуплении Христа во время причастия принесло в мой разум еще один дар. Я могу получить не только прощение, но и исцеление благодаря тому, что мой Спаситель взял на Себя мою боль и мои немощи (см. Алма 7:11–12). Благодаря Его Искуплению и причастию я могу обрести покой и силу в день субботний – или в любой другой день, – а не стресс и печаль.

И я обрела этот покой. Мой Спаситель рядом со мной по воскресеньям и всегда!

Быть терпеливыми в вере

Это произошло не за одну неделю. Было нелегко и потребовалось определенное время. «Но когда надеемся того, чего не видим, тогда ожидаем в терпении» (к Римлянам 8:25). Я продолжала работать над центром своего внимания и молиться, чтобы чувствовать любовь к дню субботнему.

Со временем я обрела покой и отраду в этот святой день, но не могла остановиться на достигнутом, чтобы вновь не скатиться к субботнему кризису. Каждая неделя требует усердной работы, чтобы сосредоточиться на Спасителе и дне субботнем, но я знаю, что обретение покоя и радости – реально. ■

Автор живет в штате Юта, США.

ЛИТЕРАТУРА

1. См. Исход 20:11; Исход 31:15; Левит 23:32; Исаия 58:13; Учение и Заветы 59:13.
2. См. Рассел М. Нельсон, «День субботний – наша отрада», *Лиахона,* май 2015 г., стр. 129–132.

НЕКОТОРЫЕ

ТАБЛИЦЫ

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ МЕСЯЦ,

ДРУГИЕ АКТУАЛЬНЫ

ВЕЧНО

Эта турнирная таблица чемпионата мира по футболу 2014 года. Она не является прогнозом какого-либо будущего турнира.

ФОТО ФОНА, ФУТБОЛЬНОГО МЯЧА И ФЛАГОВ GETTY IMAGES.

Вы можете быть достойны посещения храма

Старейшина Квентин Л. Кук
Член Кворума Двенадцати Апостолов

Мы от всей души желаем, чтобы члены Церкви были достойны «Рекомендации для посещения храма». Пожалуйста, не рассматривайте храм как некую далекую и, возможно, недостижимую цель. Работая со своим епископом, большинство членов Церкви могут выполнить все праведные требования в относительно короткий срок, если у них есть решимость стать достойными и полностью покаяться в согрешениях. Речь идет о готовности простить себя и не концентрироваться на своем несовершенстве или грехах, якобы навсегда лишающих нас права войти в священный храм.

Искупление Спасителя было совершено для всех Божьих детей. Его искупительная жертва удовлетворяет требования правосудия для всех, кто истинно покаялся. Священные Писания прекрасно описывают это так:

«Если будут грехи ваши, как багряное, – как снег убелю» (Исаия 1:18).

«И уже не воспомяну [их] более» (Иеремия 31:34).

Мы заверяем вас, что следование в жизни праведным принципам принесет вам и вашей семье счастье, чувство удовлетворенности и мир. Члены Церкви, взрослые и молодые, подтверждают личное достоинство, отвечая на вопросы «Рекомендации для посещения храма». Необходимым требованием служит укрепление нашего свидетельства о Боге-Отце, Его Сыне Иисусе Христе и восстановлении Его Евангелия, а также обретение опыта служения Святого Духа.

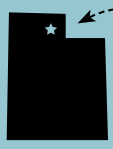
Пожалуйста, поймите: мы искренне желаем, чтобы каждый человек произвел необходимые перемены и смог удостоиться посещения храма. С молитвой пересмотрите свою жизнь, ищите руководства Духа и поговорите со своим епископом о личной подготовке к храму. Президент Томас С. Монсон (1927–2018 гг.) сказал: «Для вас нет более важной цели, чем стать достойными посещения храма»[1].

Я молюсь, чтобы каждый из нас чтил Спасителя и старался измениться, дабы увидеть себя в Его священных храмах. Так мы можем выполнить Его святые цели и подготовить себя и свои семьи ко всем благословениям, которые Господь и Его Церковь могут даровать в этой жизни и в вечности. ■

Из выступления на апрельской Генеральной конференции 2016 года.

ЛИТЕРАТУРА

1. Томас С. Монсон, «Святой храм: маяк для всего мира», *Лиахона,* апрельская Генеральная конференция 2011 года.



Родился в **Логане, штат Юта, США,** *8 сентября 1940 года.*

С 1960 по 1962 год служил в **Британской миссии,** *Одним из его напарников был старейшина Джеффри Р. Холланд.*

6 октября 2007 года был поддержан в качестве члена **Кворума Двенадцати Апостолов.**

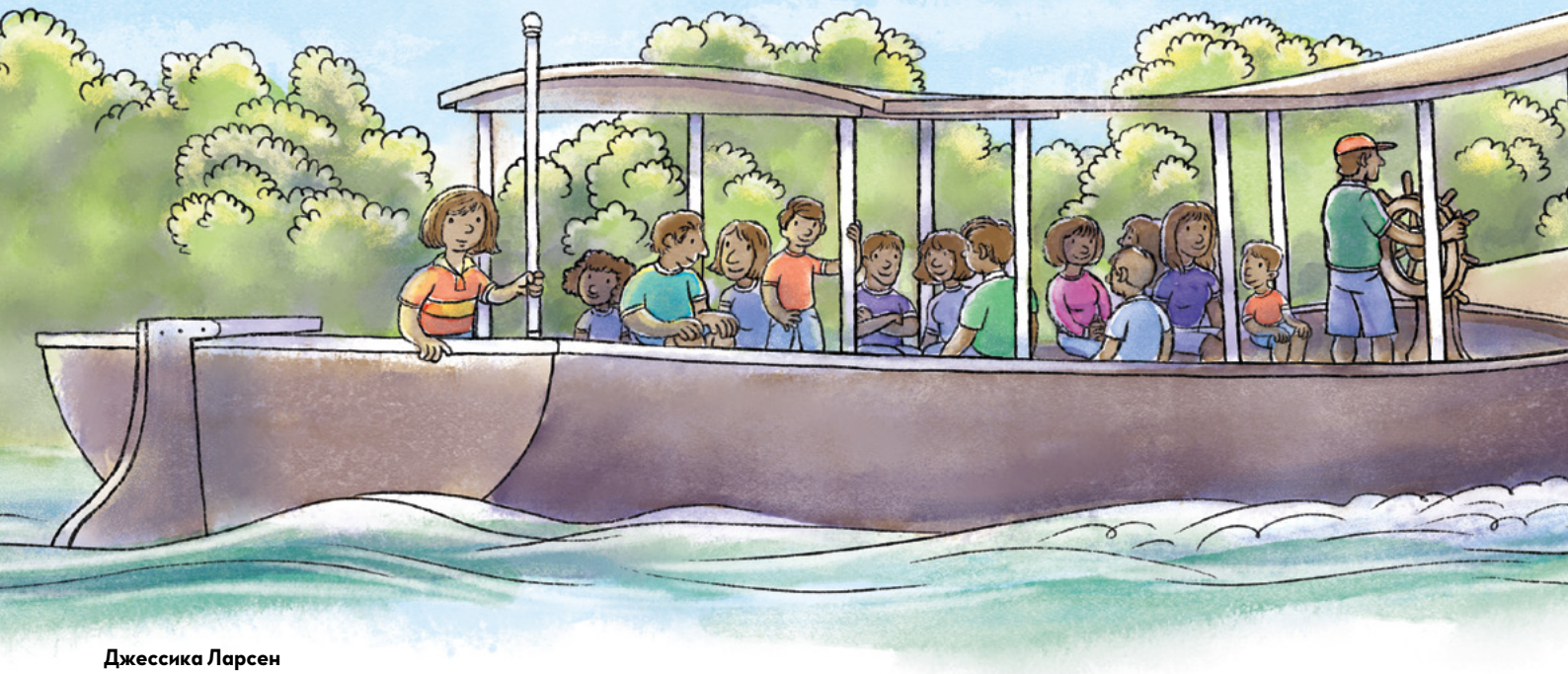
Участвовал в чемпионатах страны по **футболу** *и* **баскетболу** *среди старших школьников.*

30 ноября 1962 года заключил брак с Мэри Гэдди в **храме в Логане, штат Юта, США.**

У него **трое детей** *и* **одиннадцать внуков.**

РИСУНКИ GETTY IMAGES И ЭНДРЮ РОБЕРТСА.

Путешествие Изабель



Джессика Ларсен
Основано на реальных событиях

Бразилия, 1992 год

Изабель, прищурившись, смотрела в бездонное синее небо. Не было ни облачка. Она облизала пересохшие губы.

Ее родители тихо беседовали с президентом Сантьяго, президентом кола. Мотор лодки работал так громко, что она не могла разобрать их слов. Но она знала, о чем они говорят. У них не осталось питьевой воды.

Изабель постаралась сосредоточиться на цели их поездки. Они ехали в храм, чтобы запечатать свою семью. Она помнит, что ее родители говорили о прекрасном храме в Сан-Паулу еще с тех пор, как она была совсем малышкой. Поездка в храм казалась волшебной сказкой. В конце концов, семья Изабель жила в Манаусе, среди тропических лесов Амазонки, а до храма было больше трех тысяч километров.

Затем президент Сантьяго запланировал шестидневную поездку, чтобы добраться в храм. Более ста членов Церкви решили отправиться в путь. «Это будет немалая жертва, – сказала ей *мама (Matãe)*. – Жертвование приносит благословения».

Сначала путешествие было интересным. Они спали в гамаках на палубе лодки, пели гимны и читали Священные Писания.

Но потом у них закончилась питьевая вода, а вода в реке была слишком грязной и непригодной для питья.

Изабель почувствовала, что *Matãe* коснулась ее руки. «Президент Сантьяго собирает всех вместе, – сказала она. – Будем молиться о дожде».

Изабель присоединилась к группе, и они стали молиться. После окончания молитвы она ощутила прохладный ветерок. Подбежав к борту лодки, она воскликнула от удивления. На них надвигались серые грозовые тучи. Скоро начался ливень. Она открыла рот, чтобы поймать языком капли дождя.

«Быстрее! – воскликнула *Matãe*. – Хватай ведра, кастрюли, – что угодно!»

Изабель схватила кастрюлю и выставила ее под дождь. Ей хотелось собрать как можно больше воды. Все дружно работали, смеясь и радуясь. Вскоре у них началась многолюдная мокрая вечеринка! Гроза продолжалась пятнадцать минут. Этого было достаточно, чтобы набрать столько воды, сколько нужно. Это было чудо.

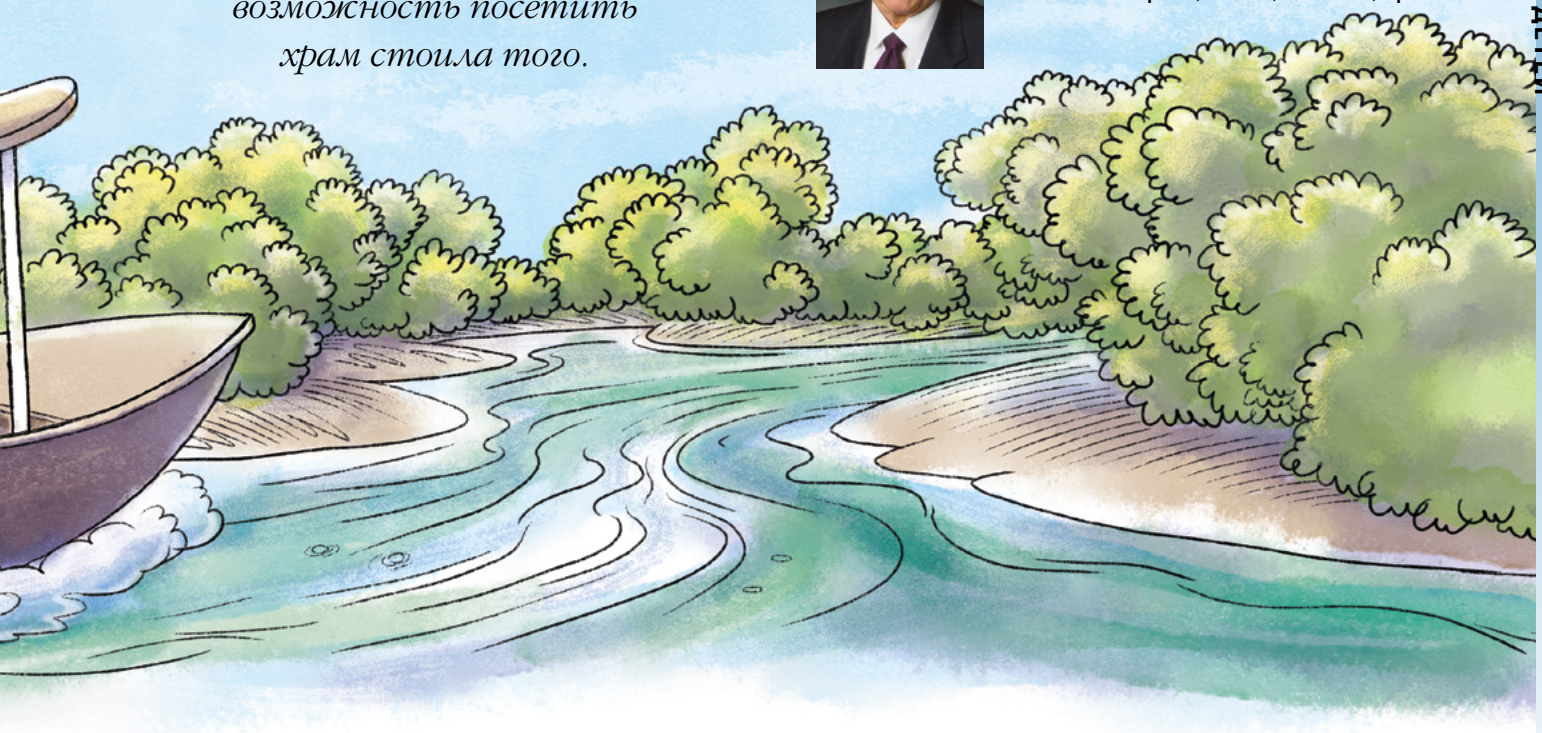
Вскоре лодка добралась до берега. Но им еще предстояло проехать 2 414 километров. Они сели в автобус, чтобы преодолеть остаток пути. Несколько дней автобус трясся по ухабистым дорогам.

Путешествие предстояло долгое и опасное, но возможность посетить храм стоила того.

БЕСЦЕННЫЕ БЛАГОСЛОВЕНИЯ

«Благословения храма бесценны».

Президент Томас С. Монсон (1927–2018 гг.), «Благословения храма», *Лиахона*, май 2015 г., стр. 93.



Однажды его так сильно подбросило, что даже разбилось ветровое стекло! Иногда они проезжали по душным многолюдным городам. По крайней мере, дороги там были не такими ухабистыми.

Все были рады, когда автобус останавливался в поселении или городке, где они могли перекусить. По дороге они заезжали на обед в дома собраний или встречались с местными членами Церкви. В первый день они приехали очень поздно, и Изабель боялась, что их никто не ждет. «Не волнуйся, – сказала *Mamãe* с усталой улыбкой. – Смотри!»

Президент и члены небольшого прихода выстроились вдоль дороги. Они держали плакат, на котором было написано: «Жертва приносит благословение». Изабель улыбнулась. *Mamãe* была права.

После трех дней тряски в автобусе они наконец добрались до Сан-Паулу. Изабель привстала на сидении, чтобы ей было лучше видно, когда автобус делал поворот. Вдруг все в автобусе радостно воскликнули: «*O templo! O templo!*» Они увидели высокий тонкий шпиль храма, возвышающийся над рядами пальм. Солнечный свет отражался от статуи Ангела Морония.

Все были очень уставшими, но никто не захотел отдохнуть. Им хотелось сразу же выполнить запечатывание. Когда пришло время запечатывания их семьи, Изабель нарядилась в белые одежды. Войдя в комнату для запечатывания, она увидела улыбающегося папу. Слезы радости катились по лицу *Mamãe*. Их путешествие было долгим и даже опасным. «Но наша жертва стоила того», – подумала Изабель.

Она улыбнулась, заняв свое место, чтобы запечататься со своей семьей навечно. ■

Автор живет в штате Техас, США.

В 2012 году в Манаусе, Бразилия, где выросла Изабель, был построен храм. К тому времени Изабель и другие дети выросли и создали свои семьи. Многие из них приехали посмотреть на прекрасный новый храм и вспомнить свое путешествие.

Дженна Кофорд
Основано на реальных событиях

«Здесь, на земле, моя семья, меня так любят все» («Семьи навеки могут быть вместе», Гимны, №189*).*

Эндрю! Автобус приехал!» – позвала нана.

Эндрю выбежал из дома. Он помахал на прощанье рукой бабушке (Nana), дедушке и своей младшей сестренке, Эми. Эми была еще слишком маленькая, чтобы ходить в школу, поэтому оставалась дома с Nana и дедом.

Эндрю любил школу. Ему нравилось играть с друзьями на переменках. Ему нравилась его учительница, миссис Кимбалл.

После утренней перемены миссис Кимбалл сказала: «На следующей неделе у нас будет праздник ‘Приведи родителя в школу’. Не забудьте сказать своим родителям, чтобы они принесли с собой что-нибудь, связанное с их работой. Мы будем рады услышать их рассказы!»

Эндрю не хотел участвовать в празднике «Приведи родителя в школу».

Хорошие бабушка и дедушка

РИСУНОК ГАЯ ФРЭНСИСА.

Эндрю покраснел. Ему нечего было рассказать о своих родителях. Маму он помнил плохо. Она ушла, когда он был еще совсем маленьким. Эндрю даже не знал, кто его отец.

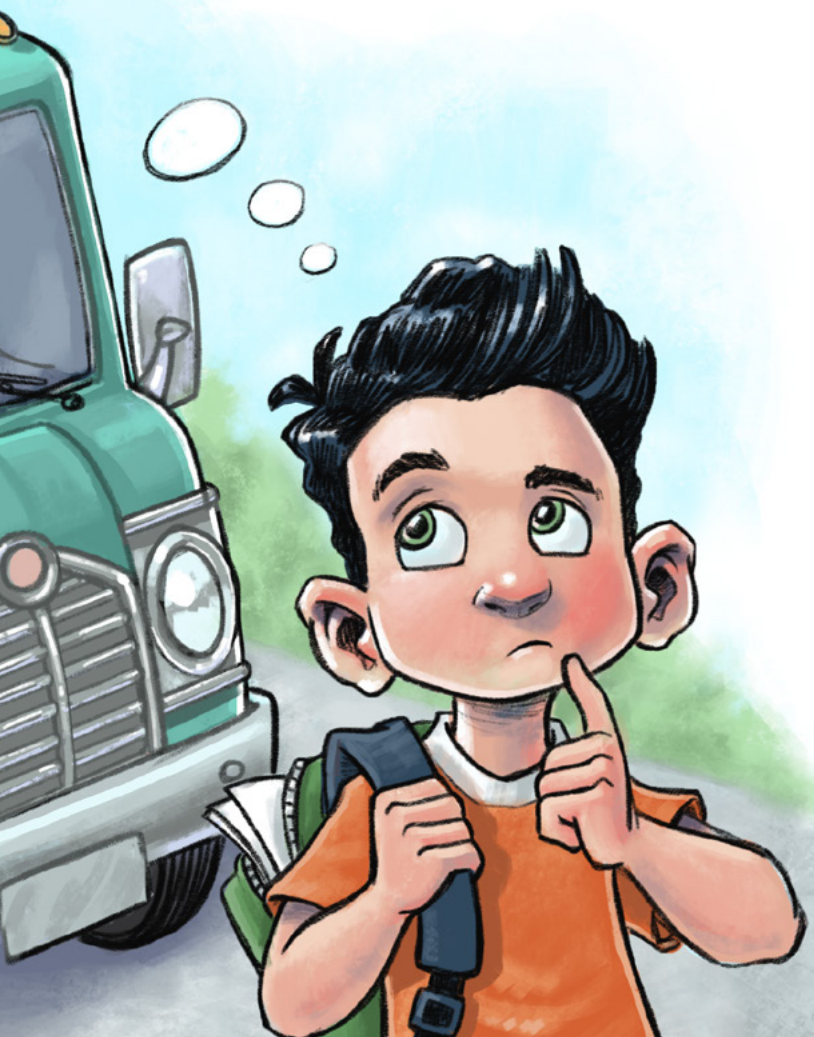
Он слушал, как другие дети обсуждают своих мам и пап. Мама Тони была пожарным, а папа Джессики работал в зоопарке. Все надеялись, что ее папа принесет в класс обезьянку или ленивца.

«А кто твои родители?» – спросил Тони Эндрю.

Эндрю опустил голову и пожал плечами. «Я живу с бабушкой и дедушкой».

Эндрю любил Nana и деда, но их работа была неинтересной. Nana продавала одеяла и детскую одежду. Дед был водителем большого фургона-закусочной. Эндрю не хотел участвовать в празднике «Приведи родителя в школу».

Вечером Эндрю прочитал первую главу Книги Мормона: «Я, Нефий, родившийся у хороших родителей…» (1 Нефий 1:1).



«Я не живу с родителями, – подумал Эндрю. – Я просто живу с Nana и дедом».

В этот момент в комнату вошла Эми, обнимая пушистое одеяло. Она протянула его Эндрю, чтобы он получше рассмотрел. «Nana сшила!»

«Да, Nana сшила это одеяло для тебя», – слегка улыбнулся Эндрю.

Он вспомнил обо всем, что Nana делает для них, – готовит завтраки перед школой, помогает делать домашние задания, играет с ним и Эми. Nana во многом была для них как мама.

Потом Эндрю задумался о деде. Дед каждый вечер читал Эндрю сказки. Он тоже помогал ему выполнять домашние задания. Он также научил Эндрю ездить на велосипеде. Дед во многом был для него как отец.

Эндрю улыбнулся еще шире. Он был очень благодарен за Nana и деда. Он все еще волновался, что придет в школу с дедушкой или бабушкой. Но знал, что все будет в порядке. «Пусть у меня нет хороших родителей, – подумал он, – зато у меня есть хорошие дедушка и бабушка, и это – действительно что-то особенное».

В день праздника Эндрю сидел с дедушкой на последнем ряду и слушал родителей других учеников. Мама Тони принесла свою форму пожарного. Она разрешила всем примерить свой шлем. Папа Джессики принес черепашку из зоопарка.

«Твоя очередь, Эндрю», – сказала миссис Кимбалл.

Эндрю вышел вперед вместе с дедушкой. Сделав глубокий вдох, он сказал: «Мой дед водит огромный фургон и доставляет продукты. Он встречается со многими людьми и очень усердно трудится».

Взглянув на дедушку, Эндрю увидел, что он улыбается. Потом дедушка рассказал о том, как водит свой фургон. Он даже раздал всем угощение со своей работы! Ребята из класса Эндрю задавали дедушке много вопросов о его работе.

Эндрю был очень рад, что привел с собой дедушку. Они с дедушкой, Nana и Эми были семьей – и хорошей семьей. ■

Автор живет в штате Юта, США.

Наконец-то мы
стали ВЕЧНОЙ
СЕМЬЕЙ

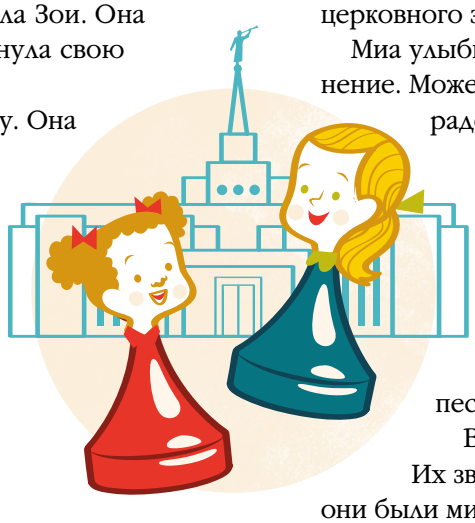
Джейн Макбрайд
Основано на реальных событиях

«Всё, что ты запечатаешь на земле, будет запечатано на Небесах» (Геламан 10:7).

Что значит ‘Семьи вечны’?» – спросила Миа.

Она передвинула свою фишку на игровом поле. Вместе со своей лучшей подругой, Зои, они играли в настольную игру в гостиной Зои. На стене висела картина, на которой было написано: «Семьи вечны». Мие нравились эти слова.

«Это значит что даже после смерти вы останетесь семьей», – объяснила Зои. Она положила карточку и передвинула свою фишку.



Миа обвела взглядом комнату. Она выглядела вполне обычно. Тут были диваны, столы, подушки и телевизор. Но дом Зои чем-то отличался от ее дома. «А у тебя есть вечная семья?» – спросила Миа.

Зои оторвала взгляд от игры и улыбнулась. «Да! Мои мама и папа поженились в храме. Поэтому мы можем быть вместе навечно».

«Это поэтому в твоем доме есть какое-то особое чувство?» – спросила Миа.

Зои выглядела озадаченной. «Особое?»

Миа не знала, как объяснить, что она чувствует в доме Зои. Тут ощущались радость и тепло. Но это звучало глупо. «Неважно, – ответила она. – Давай играть».

Вечером Миа все еще думала о вечной семье Зои. Ей нравилась атмосфера в ее доме. Семья Мии через несколько дней должна была переехать в провинцию Онтарио, Канада. Ей было интересно, какое ощущение будет в ее новом доме.

«Мам, в доме Зои так радостно! – сказала Миа маме, когда та укладывала ее спать. – Я хочу, чтобы в нашем новом доме было такое же чувство!» Миа подумала, как сильно она любит маму, папу и своих младших братьев. «Я тоже хочу, чтобы наша семья была вечной».

Мама внимательно слушала ее. Потом она сказала: «Я тоже этого хочу».

На следующий день мама позвонила маме Зои. Она узнала, что семья Зои ходит в Церковь Иисуса Христа Святых последних дней.

«Я тоже хочу ходить в эту Церковь», – сказала Миа, когда они упаковывали вещи. Их дом сейчас был почти совершенно пуст.

«Мама Зои сказала, что поможет нам найти адрес церковного здания», – сказал папа, заклеивая коробку.

Миа улыбнулась и почувствовала радостное волнение. Может, в ее новом доме тоже будет такое же радостное и теплое чувство, как у Зои!

Устроившись на новом месте, семья Мии стала посещать церковь. Люди в церкви были очень добрыми. Они называли друг друга «брат» и «сестра». Миа ходила в Первоначальное общество вместе со своими братьями. Ей нравилось петь песни и читать Священные Писания.

Вскоре в дом Мии пришли две девушки. Их звали сестра Джастин и сестра Рэмос, и они были миссионерками. Они рассказали семье Мии о Небесном Отце, Иисусе и Книге Мормона. Мии нравилось слушать рассказы о Евангелии. Даже ее братья сидели тихо и слушали.

Миа рассказала сестрам Рэмос и Джастин о доме Зои. «Я тоже хочу вечную семью, как у Зои».

«Небесный Отец хочет, чтобы у всех людей были вечные семьи, – сказала сестра Рэмос, широко улыбнувшись. – Он хочет, чтобы мы были счастливы».

Вскоре семья Мии решила креститься.

Зои и ее семья приехали в Онтарио на их крещение. Через год они вновь приехали к ним. На этот раз семья Мии запечатывалась в храме!

В день запечатывания Миа стояла рядом с храмом со своей семьей, одетая в белую одежду. Они широко улыбались. Миа ощутила теплое и спокойное чувство в сердце. «Теперь мы – вечная семья!» – радостно сказала она.

«Верно, – подтвердил папа. – Мы – вечная семья». ■

Автор живет в штате Колорадо, США.

РИСУНКИ БРАЙАНА БИЧА.

Друг и миссионер

Привет! Меня зовут Хуан Батиста, я из Аргентины.

Мой свет сияет, когда я делюсь Евангелием.

Лучшие друзья

Мы с моим лучшим другом, Факундо, знакомы с пяти лет. Мы оба любим футбол. Я приглашал его на многие церковные мероприятия.

2

Первый вопрос Факундо

Однажды, когда Факундо обедал с нами, он спросил: «Почему ваша семья постоянно молится?» Я сказал, что Небесный Отец благословляет нас, и так мы выражаем Ему свою благодарность. Он удивился!

3

Семейный домашний вечер

Факундо пришел к нам на семейный домашний вечер, когда мой брат Беньямин готовился к крещению. Факундо почувствовал влияние Духа и спросил, можно ли и ему креститься! Тогда мой папа поговорил с Факундо.

Миссионеры провели с семьей Факундо уроки. После этого Факундо и его сестра, Августина, крестились. Его родители ходят в церковь, но пока не крестились.

4

Второй вопрос Факундо

Факундо спросил мою маму, сможет и он когда-нибудь узнать о Боге столько же, сколько знаю я. Она улыбнулась и сказала, что если он будет изучать Священные Писания и молиться, то сможет узнать даже больше!

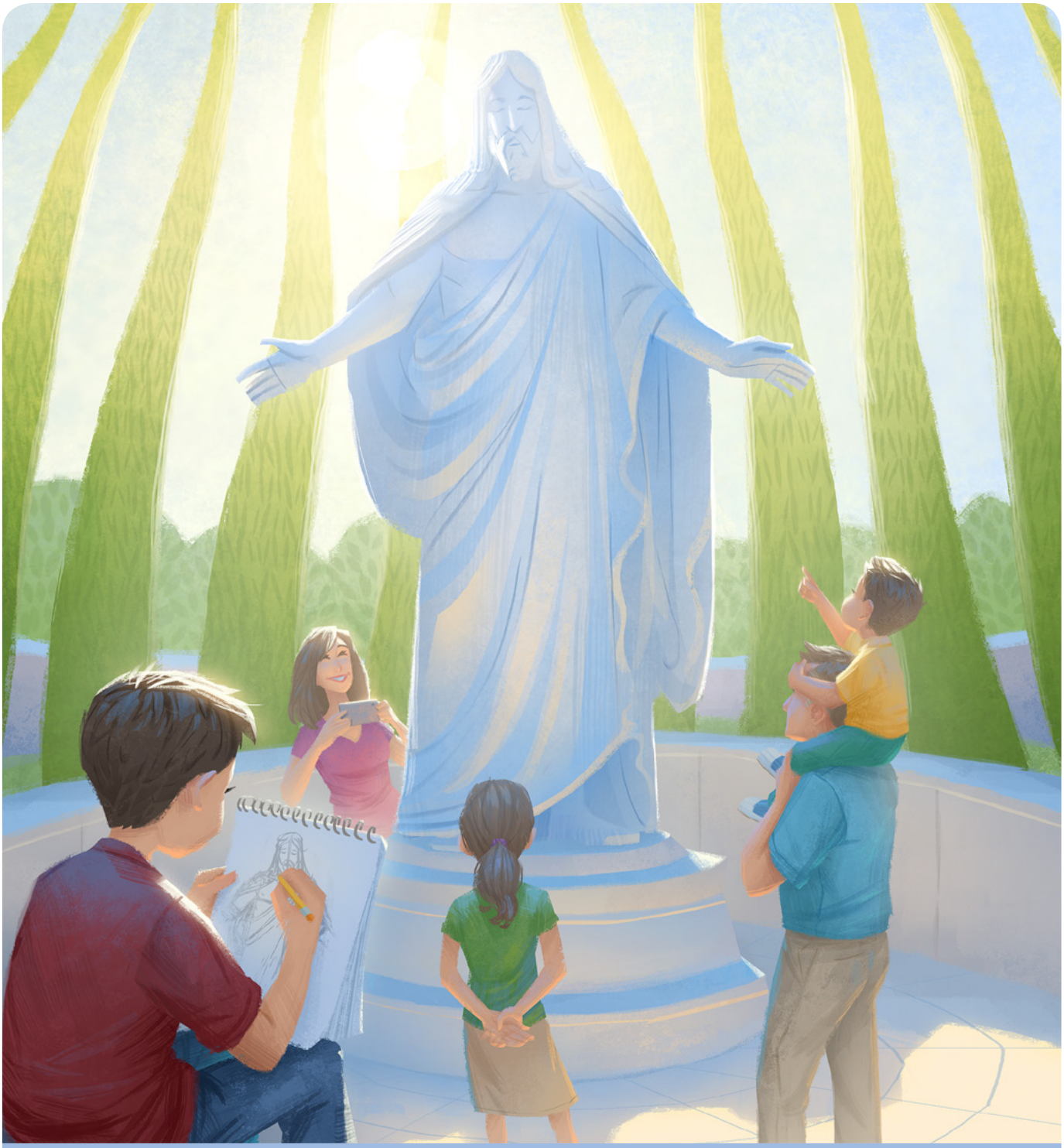
КАК ВЫ МОЖЕТЕ СИЯТЬ?

- Пригласить друга на совместное мероприятие или другое церковное мероприятие.
- Быть хорошим примером, проявляя доброту и любовь.
- Молиться о помощи и вдохновении.

ОТПРАВЬТЕ НАМ ЗВЕЗДУ!

Иисус просил нас: «Так да светит свет ваш пред людьми» (от Матфея 5:16). Как сделать так, чтобы твой свет сиял? Вырежь звезду и напиши на ней твою историю. Попроси родителей отправить фотографию твоей звезды, а также их разрешение по адресу liahona@ldschurch.org.

ФОТО АЛЕХАНДРО ГУТЬЕРРЕСА. ФОТО КРЕЩЕНИЯ ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СЕМЬИ ФАКУНДО.



«У меня есть вера и свидетельство об Иисусе Христе и Его роли Спасителя и Искупителя».

Старейшина Гэри И. Стивенсон
Член Кворума Двенадцати Апостолов

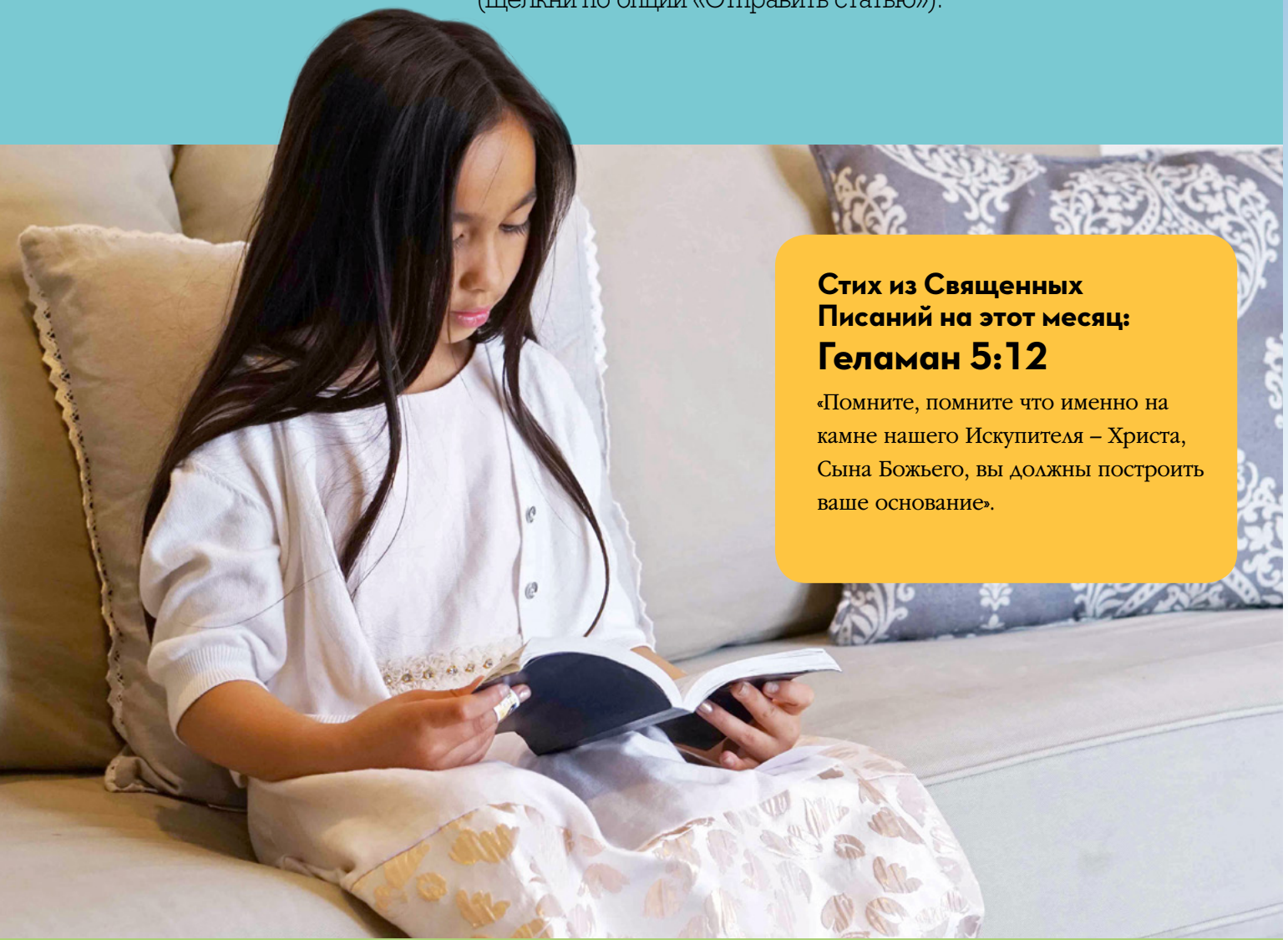
По статье «A Gospel Perspective» (Brigham Young University–Hawaii devotional, Sept. 19, 2017), devotional.byuh.edu.

РИСУНОК БЕНА СИМОНСЕНА, ПО МОТИВАМ ПАРКА У ХРАМА В ПАРИЖЕ, ФРАНЦИЯ.

Клуб чтения
Книги Мормона

ЧИТАЙ КНИГУ МОРМОНА ВМЕСТЕ С НАМИ!

Ты можешь читать самостоятельно, со своей семьей или с другом. Затем пришли нам фото, как ты читаешь Книгу Мормона и расскажи о том, что ты узнал, или о своей любимой истории из Книги Мормона. Отправь свой рассказ по адресу liahona.lds.org (щелкни по опции «Отправить статью»).



Стих из Священных Писаний на этот месяц:

Геламан 5:12

«Помните, помните что именно на камне нашего Искупителя – Христа, Сына Божьего, вы должны построить ваше основание».

Моя семья читает Книгу Мормона. Иногда мы инсценируем истории из этой книги. Это очень интересно. Я каждый день узнаю новые слова и истины. Если я помню об этих истинах, это помогает мне оставаться сосредоточенным на причастном собрании и уроках Первоначального общества. Это также помогает мне чувствовать себя ближе к своей семье.

Амарон И., 7 лет, Пномпень, Камбоджа

Я люблю читать Книгу Мормона с тех пор, как миссионеры рассказали нам о ней. Моя любимая история записана в Книге Мосии, где царь Вениамин руководит народом с помощью своей веры. Я хочу быть верной и слушаться родителей.

Дженис С., 10 лет, Илоило, Филиппины

НАША СТРАНИЧКА

«Первое видение», Алана Л., 7 лет, Сан-Паулу, Бразилия

Марко З., 9 лет, Лима, Перу

Я очень счастлив, что крестился в истинной Церкви Иисуса Христа. Я знаю, что Книга Мормона истинна, и люблю читать ее каждый день. Она помогает мне быть более ответственным старшим братом.

Андрей Л., 10 лет, Илоило, Филиппины

Харада К., 8 лет, Иокогама, Япония

Руфь была верным другом

Одна женщина по имени Ноеминь жила со своими сыновьями и их женами. Когда оба сына умерли, Ноеминь сказала их женам, что они могут вернуться в свои семьи. Но одна из них, по имени Руфь, была очень преданной. Она решила остаться и заботиться о Ноемини. Руфь собирала колоски на близлежащем поле. Хозяин поля узнал, каким хорошим человеком была Руфь. Он был добр к ней. Руфь решила выйти за него замуж. Руфь и Ноеминь оставались друзьями, и Ноеминь помогала заботиться о сыне Руфи. Много лет спустя в семье потомков этих женщин родился Иисус. Это значит, что Руфь была одним из предков Иисуса!

Прочитай о Руфь в Руфь 1-4.

«Руфь была доброй и любящей», Кайли К., 8 лет, штат Вирджиния, США.

РИСУНОК ДИЛЛИНА МАРША.

Руфь решила быть преданным другом, и я могу поступать так же!

- [ ] Выучи наизусть Руфь 1:16.
- [ ] Быть преданным – значит поддерживать кого-то, даже если это бывает тяжело. Напиши в своем дневнике о случае, когда кто-нибудь был предан тебе.
- [ ] Найди нового друга на этой неделе. Узнай три интересных факта о нем.
- [ ] Я стану хорошим другом, если...

_____

_____

Анна и Самуил

Ким Уэбб Рейд

Анна была опечалена тем, что у нее не было детей. Она молилась в храме. Она дала обещание, что если у нее родится сын, она воспитает его так, чтобы он служил Богу.

У Анны и ее мужа родился малыш! Анна назвала его Самуилом. Она знала, что Бог ответил на ее молитву.

РИСУНКИ ЭЙПРИЛ СТОТТ.

Когда Самуил вырос, Анна сдержала свое обещание. Она попросила Илия, храмового священника, научить Самуила служить Богу. Илий помогал Самуилу и заботился о нем.

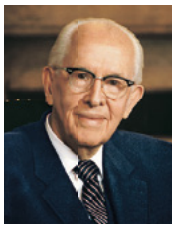
Однажды ночью, лежа в постели, Самуил услышал голос. Он спросил Илия, не он ли звал его. Илий сказал, что это Бог хочет говорить с Самуилом. Услышав голос в следующий раз, Самуил стал внимательно слушать. Бог говорил с Самуилом. Самуил слушался Бога и следовал за Ним.

Я могу узнать о Боге больше и соблюдать Его заповеди. ■

См. 1-я Царств 1-3.

Я могу делиться

РИСУНОК ЭЙПРИЛ СТОТТ.



Президент Эзра Тафт Бенсон (1899–1994 гг.)

КНИГА МОРМОНА ПРИНОСИТ ИЗОБИЛИЕ

В этой книге заключена сила, которая станет вливаться в вашу жизнь в тот момент, когда вы начнете ее серьезное изучение.

Не заложено ли глубоко в наших сердцах стремление приблизиться к Богу, стать более подобными Ему в своей повседневной жизни, постоянно ощущать Его присутствие? Если это так, то Книга Мормона поможет нам в этом больше, чем любая другая книга.

Книга Мормона не только учит нас истине, хотя она действительно это делает. Дело не в том, что Книга Мормона свидетельствует о Христе, хотя она и это делает. Здесь есть нечто большее. В этой книге заключена сила, которая станет вливаться в вашу жизнь в тот момент, когда вы начнете ее серьезное изучение. Вы ощутите в себе бóльшую силу сопротивляться искушению. Вы обретете силу, помогающую избежать обмана. Вы обретете силу, помогающую оставаться на прямом и узком пути. Священные Писания называются «словами жизни» (У. и З. 84:85), и ни для какого другого Священного Писания это определение не подходит так, как для Книги Мормона. Когда вы начнете алкать и жаждать ее слов, то осознаете, что жизнь на самом деле гораздо интереснее и богаче.

Эти обещания – возросшей любви и гармонии в доме, большего уважения между родителями и детьми, возросшей духовности и праведности – не праздные слова, но именно то, что Пророк Джозеф Смит имел в виду, когда сказал, что Книга Мормона поможет нам приблизиться к Богу…

Более десяти лет назад я сделал следующее заявление относительно Книги Мормона:

«Влечет ли наше отношение к этой книге вечные последствия? Да – либо к нашему благословению, либо к нашему осуждению.

Каждый Святой последних дней должен сделать изучение этой книги делом длиною в жизнь. Иначе он подвергает свою душу опасности и пренебрегает тем, что могло бы придать всей его жизни духовное и интеллектуальное единство. Есть разница между новообращенным, который строит на камне Христа посредством Книги Мормона и остается верным, держась за железные перила, и тем, кто этого не делает»…

Давайте не будем оставаться под осуждением… легкомысленно обращаясь с этим великим и изумительным даром, данным нам от Господа. Вместо этого постараемся заслужить обещания, связанные с глубоким почтением к нему в наших сердцах. ■

По статье «The Book of Mormon – Keystone of Our Religion», Ensign, *Nov. 1986, 4–7.*

РИСУНОК БЬЁРНА ТОРКЕЛЬСОНА

НАПРАВЛЯЯСЬ НА ЗАПАД,
С КАРТИНЫ ДЭВИДА МЕЙКЛА.

С 1856 по 1860 год десять отрядов с ручными тележками, насчитывающих около трех тысяч Святых последних дней, которые эмигрировали из Англии, Уэльса, Шотландии и Скандинавии, прошли более двух тысяч километров, чтобы воссоединиться со Святыми в Сионе. Эти пионеры тащили через американские прерии все свои пожитки в ручных деревянных тележках размером 1x1,5 м.

ДЛЯ МОЛОДЫХ ВЗРОСЛЫХ

ЧУВСТВУЕТЕ СЕБЯ ПОТЕРЯННЫМИ?

Мы живем в век легкомысленного отношения к жизни и нулевого времени ожидания. Но чтобы установить прочную связь с Богом, нам нужно сбавить темп и остановиться.

48

ДЛЯ МОЛОДЕЖИ

ИЩЕТЕ ОТВЕТЫ НА ТРУДНЫЕ ВОПРОСЫ? ЭТО МОЖЕТ ПОМОЧЬ

50

ПРИЧАСТНОЕ СОБРАНИЕ

СЕМЬ ПОДСКАЗОК ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВЫСТУПЛЕНИЮ

56

ДЛЯ ДЕТЕЙ

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ К НАШЕМУ КЛУБУ ЧТЕНИЯ КНИГИ МОРМОНА!

79

Церковь
Иисуса Христа
Святых
последних дней

RUSSIAN
4 02147 98173 8